

ACC

AC

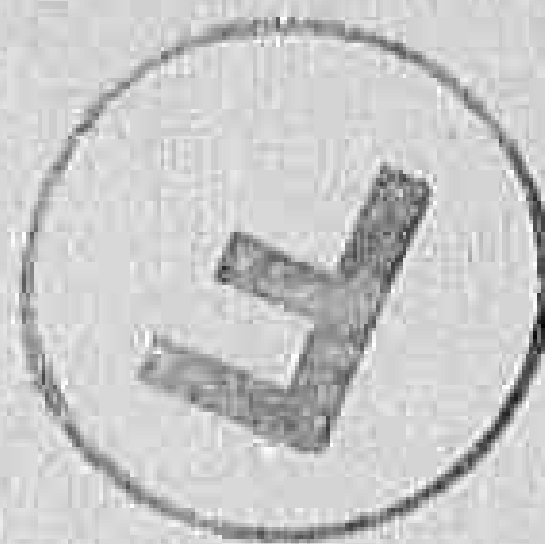
10000/142/3999

610

0000/148/3999 610 BIDS
JUN - AUG - 1945

610

—



10000/148/3999

BIDS 3400000

10000/148/3999

THE FOLDER

CONTAINS PAPERS

FROM

JUNE 1945

TO

AUG 1945

CONFIDENTIAL

S. B. 2

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION
COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

237

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Loading Port
Porto di caricazione
City
Città
Consignor
Mittente
Address
Indirizzo
Date
Data
Tel. No.
Num. di Tel.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
(1) Carbone attivo - Uten sileria in ferro - materiale vario q.li 8 circa - casse n. 13	subito	tutto	0,80	15 circa
(1) Il carbone attivo è destinato per il filtraggio delle sostanze nocive.				

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario
Discharging-Port
Porto di scarico
Address
Indirizzo
Province
Provincia
City
Città
Tel. No.
Num. di Tel.

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto
Rifornimento miniera di Montevocchio della nostra Consociata Soc. Ital. Piombo e Zinco.

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AG officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
This Chamber of Commerce has no objection to the bid
Questa Camera di Commercio non ha obiezioni alla richiesta

MONTecatini

per l'Industria Mineraria e Chimica

Consignor
Mittente Soc. Montecatini presso spedizioniere A. Ballettieri & C.
Address
Indirizzo Viale della Vittoria n. 79 City
Città Civitavecchia Tel. No.
Num. di Tel.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
(1) Carbone attivo - Uten sileria in ferro - ma teriale vario q.li 8 circa - casse n. 13	subito	tutto	0,80	15 circa
(1) Il carbone attivo è de stinato per il filtraggio delle sostanze nocive.				

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario Spedizioniere Giuseppe Loy
Discharging Port
Porto di scarica Cagliari
Address
Indirizzo Viale Regina Margherita, 17
Province
Provincia Cagliari

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto Rifornimento miniera di Montevocchio della nostra
Consociata Soc. Ital. Piombo e Zirconio

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is
necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consul
gnors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico
civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo
gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto
precede.

MONTECATINI

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

This Chamber of Commerce has no objection to the authorization
of the transport of the above requested material

2239
DIRECTOR
(G. Trascione)
SIGNED
Firmato

Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorità
Signed
Firmato
Date
Data

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? si
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? si
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? -
4. Who will pay freight? Il destinatario
Chi pagherà il nolo?
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? al più presto possibile

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GEN.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GEN.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GEN.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

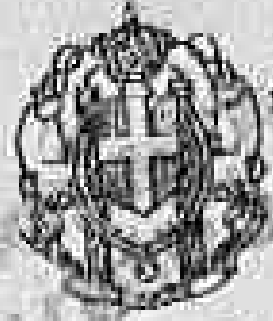
(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GEN.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona); lo stesso CO.GEN.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

MONTECATINI
Servizi Generali per l'Industria Mineraria e Carbonifera
L. 22/03/58 PER LA GIULIA CENTRALE E MERIDIONALE
Via dell'Industria Carbonifera

Letter on STOWAGE



Consiglio Provinciale delle Corporazioni

Roma

Prot. N.° C 8408/XVIII-5

Allegati 3

Roma addì 5 AGO. 1945

*All A.C.Reg. Transportation
S/C Shipment, Port & Warehouse
Division = A.P.O. 394 =*

Risposta al Foglio N.° del

~~Objetto~~ SUBJECT: Request for sea transportation

We enclose a requested from the firm of Coop. Traiana, Civitavecchia, with "no objection" of this Chamber of Commerce and relative SB/2 forms, for permission to transport via sea from Civitavecchia to Olbia (Sassari) various goods.

Indirizzo Telegrafico: Confindustria

*PIL DIRECTOR
(G. Tescione)*

2238

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

=====

Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia di merce varia, come da elenco allegato al
modello S/B.2 spedita dalla Coop. Traiana Civitavec-
chia per conto di terzi.

Roma, 27 agosto 1945

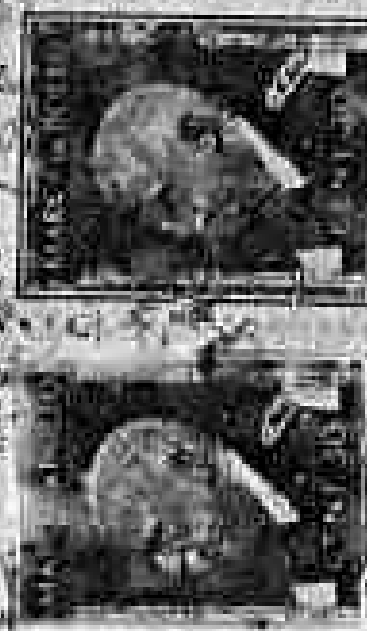
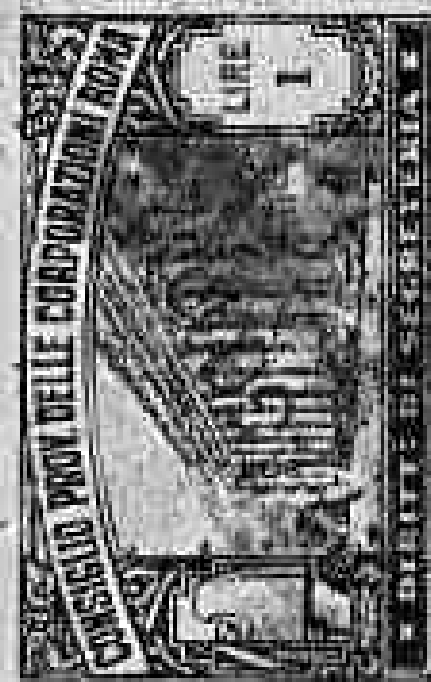
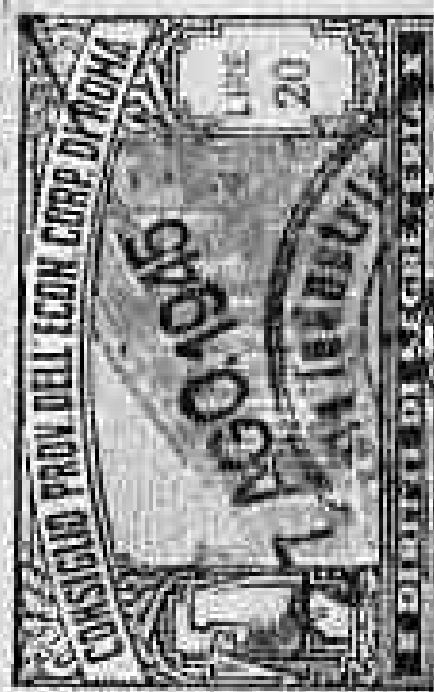
IL DIRETTORE

(G. Tescione)



Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia di merce varia, come da elenco allegato al
modello S/B.2 spedita dalla Coop. Traiana Civitavec-
chia per conto di terzi.

Roma, 27 agosto 1945



IL DIRETTORE

(G. Tescione)

2237



Spett/ CAMERA di COMMERCIO

INDUSTRIA e LAVORO

ROMA

Richiesta di autorizzazione esportazione merci
per la SARDEGNA.

La sottoscritta Cooperativa "Traiana" fra Case di
Spedizioni ed Imprese Sbarchi - Imbarchi, chiede
a codesta Camera di Commercio il prescritto nulla
osta per la spedizione in Sardegna delle merci elen-
cate all'unito mod. S.B.2 = oggetto della autoriz-
zazione di cui al foglio n° 01667 dell'8 c.m. del
Ministero Industria Commercio e Lavoro.

Ringraziando con osservanza,

Cooperativa "TRAIANA"
Il Presidente

Roma 27 Agosto 1945

S. B. 2

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Loading Port
Porto di caricazione
City
Città
Consignor
Mittente
Address
Indirizzo
Via Paolo Vidua
City
Città
Tel. No.
Num. di Tel.
Date
Data
27 Agosto 1945 =

Cooperativa TRAIANA fra Case di Spedizioni ed Imprese Sbarchi-Imbarchi

44

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici

Distinta delle merci

Ind. 26 legacci)	getti in ghisa semplicemente fusa	Kg. 481 =
3 casse		" 600 =
18 casse	materiale per caseificio	" 655 =
5 casse	parti di macchine per caseificio	" 900 =
50 colli	lettini di ferro	" 2400 =
15 casse)		" 400 =
43 pacchi)	carta e cancelleria	" 165 =
1 collo	bascula	" 45 =
1 fusto	isolante elettrico	" 537 =
1 cassa	portalampade	" 300 =
11 casse	cartucce da caccia	" 90 =
10 casse	cancelleria	
1 cassa	parti di macchine	
185 = colli =		Kg. 6573 =

336

Address Indirizzo	Via Paolo Vidau	City Città	CIVITAVECCHIA	Tel. No. Num. di Tel.
Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici

Distinta delle merci

Ind.	26 legacci }	getti in ghisa semplicemente fusa	Kg.	481 =
"	3 casse }	materiale per caseificio	"	600 =
"	18 casse }	parti di macchine per caseificio	"	655 =
"	5 casse }	lettini di ferro	"	900 =
"	50 colli }			
"	15 casse }	carta e cancelleria	"	2400 =
"	43 pacchi }	bilancia	"	400 =
"	1 collo }	isolante elettrico	"	165 =
"	1 fusto }	portalampe	"	45 =
"	1 cassa }	cartucce da caccia	"	537 =
"	11 casse }	cancelleria	"	300 =
"	10 casse }	parti di macchine	"	90 =
"	1 cassa }			

185 = colli =

Kg. 6573 =



2236

[Handwritten signature]

colli - casse
185
Merco varia come
alla distinta allegata =

29 Agosto

tutto il di =
chiarato =

65/3

68 =

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario Gesuino Sardo
 Discharging-Port
Porto di scarico OLBIA
 Address
Indirizzo Spedizioniere OLBIA
 Province
Provincia Sassari

Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto esigenze commerciali

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
 Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta This Chamber of Commerce has no objection
 to the authorization of the transport of the above requested material

CH. DIRECTOR
 (G. Tescione)

Signed
Firmato

Date
Data

Regional Commissioner's decision Priority
 Decisione del Commissario Regionale Priorità

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **SI**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? **SI**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **SI**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **a Civitavecchia**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco?

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and Instructions will be given to CO.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GE.NA. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.



SOC. NAZ. TRASP. F.^{MI} GONDRAND
SUCOURSALÉ DI ROMA

ALLA DIREZIONE DI VIA DE' CROCCANTI, 20 20100 MILANO

ALLA DIREZIONE CAMERA COMMERCIO (MILANO)

ALLA DIREZIONE CAMERA COMMERCIO (ROMA)

=====

Oggetto: Richiesta imbarco merci per la Sardegna

Con la presente uniamo richiesta in triplice copia, inerente la domanda per ottenere da parte V/ l'autorizzazione ad imbarcare per Orbia via Civitavecchia, le merci sottodescritte, e precisamente:

61 colli effetti e masserizie kg. 2930

1 cassa carte " 30

5 pacchi libri " 38

Si prega volerci accordare detto permesso di imbarco ed esportazione nel più breve tempo possibile, ed in tale attesa, ringraziando,

S.N.T.Tr.lli Gondrand

via Regina Elena 47

Roma

SEGRETERIA GENERALE DI VIA DE' CROCCANTI, 20 20100 MILANO

14234

Un Vostro fedele

ARIA

CAMERA DI COMMERCIO

ROMA

Oggetto: Richiesta imbarco merci per 2a Garlaga

Con la presente uniamo richiesta in tri-

plice copia inerente la domanda per ottenere da par-

te V/ l'autorizzazione ad imbarcare per Olbia via

Civitavecchia, le merci sottodescritte, e precisamente:

61 colli effetti e masserizie kg. 2930

1 cassa carta " 30

5 pacchi libri " 38

Si prega volerci accelerare detto permesso

di imbarco ed esportazione nel più breve tempo

possibile, ed in tale attesa, Ringraziamo,

S.M.T. Fr.lli Gondrand

via Regina Elena 47

Roma

Roma 13 Agosto 1945

Società Italiana di Assicurazioni

Succursale di Roma

Un. Roma 13/8/45

2234

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

Nulla osta al trasporto da Civitavecchia a Olbia
(Sassari) della merce varia come da allegati elenchi
ai modelli S/B 2, spedita dalla Ditta F.lli Gondrand
per conto terzi.

Roma, 16 agosto 1945

IL DIRETTORE

(G. Tescione)



per cento terzi.
Roma, 16 agosto 1945

IL DIRETTORE

(G. Tescione)

[Handwritten signature]



**CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA E AGRICOLTURA
ROMA**
Provinciale delle Corporazioni

Roma, addì 22 AGO 1945

M AC/Transportation Subcomm

Shipment, Port & Warehouse

Division - A.P.O. 394

Prot. N.º C/ 8041 - XVIII/5

Allegati 3

Risposta al Foglio N.º del

Oggetto: Subject: Request for sea transportation

We enclose a request from the firm of Soc.Naz.
Tresp.F.lli Gondrand, Via Regina Elena 47, Rome for permis-
sion to transport via sea from Civitavecchia to Olbia the
goods described in enclosed list:

61 cases of household goods, weighing Kg.2930		
5 parcels of books	"	38
1 case of paper	"	30

We should greatly appreciate if permission would
granted at the earliest possible convenience to load
these goods.

THE DIRECTOR
(G.Tescione)

W. Tescione

2233

Indirizzo Telegrafico: Compravac

(898)

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION
Commissione Alleata - Sottocommissione per i Trasporti
Bid-Request for Sea Transportation- Bid (Richiesta per trasporto via mare)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta.....

Loading Port Date
Porto di caricamento..... Data.....

Consignor
Mittente.....

Address
Indirizzo.....

Description & weight of Commodity and how packed
Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio.....

Date loading can commence
Data alla quale si può iniziare il carico.....

Amount that can be loaded per day
Quantitativo che può essere caricato giornalmente.....

Total Measurement
Misura in metri cubici.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

.....
.....

Consignee
Destinatario.....

Cff-loading-Port
Porto di scarico.....

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta.....

Limitation: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus
Limitazione: Trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più.....

only such minimum traffic as is necessary to the life of the Community and
solo tale traffico minimo come è necessario per la vita della Comunità e.....

Mod. 260

Quant.	Qual.	Marche	Numeri	Natura della merce	Peso	Bolletta N.
1	2	3	4	5	6	7
				ATTORI DA CARICARE A CIVILAVICOPIA PER CORTA VAPORE LANCATO IN PARRENGA IL GIORNO:		
				=====		
61	colli Ind.	I/61		messerie ed effetti 2930.=		
I	caesi SBI	I		capta	30.=	
I	pacco		33223	tabac	7.=	
I	"		33224	"	9.=	
I	"		33215	"	6.=	
I	"		33230	"	3.=	
I	"		33218	"	13.=	
67					2990.=	

SOC. NAZ. TRASP. F.^U GONDRAND
SUOCURSALE DI ROMA

828

The following questions must be answered
Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per il caricamento?.....
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
È stato accertato che il destinatario può scaricare celermente?.....
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione?.....
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo?.....
5. When is shipment required?
Quando è richiesto l'imbarco?.....

NOTE :

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, through the AC local officer or a designated office.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and made to the ship allocated will be other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) The Consignor must make all arrangements for delivery to Port, loading and discharge.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere sottoposto in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale per il tramite del locale ufficiale dell'AC o di altro ufficio all'uopo designato.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificamente delegata altra persona): lo stesso CO.GE.NA. riscuoterà il nolo.

(d) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna.

3. Have you an Export permit ?
Avete ottenuto un permesso di esportazione ?.....
4. Who will pay freight ?
Chi pagherà il nolo ?.....
5. When is shipment required ?
Quando è richiesto l'imbarco ?.....

NOTE :

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, through the AC local officer or a designated office.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and Z.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignee (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) The Consignor must make all arrangements for delivery to Port, loading and discharge.

(e) Bids must be made by Consignors through the AC Regional Commissioner of the Region of export.

(f) Wine must not be shipped in a mixed cargo.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere sottoposto in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale per il tramite del locale ufficiale dell'AC o di altro ufficio all'uopo designato.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

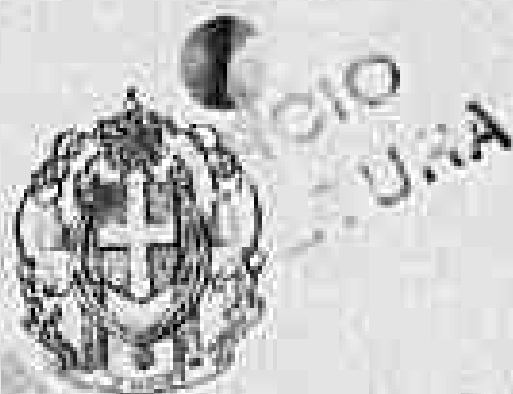
(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente designata altra persona): lo stesso CO.GE.NA. riscuoterà il nolo.

(d) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, il carico a bordo e lo scarico.

(e) Le richieste devono essere fatte dal mittente per il tramite del Commissario Regionale AC della regione dalla quale si origina l'esportazione.

(f) Non si deve mai spedire vino insieme con carico misto.

230



Consiglio Nazionale delle Corporazioni
INDUSTRIE

Roma

Prot. N.° c 8258-XVIII/5
Allegati 1

Roma, addì 1. AGO. 1945

Med. 2
836

All A.C.Reg.Transportation
S/C Shipment, Port & Warehouse
Division = A.P.O.394 =

Risposta al Foglio N.° del

~~xxxxxx~~ SUBJECT : Sea Transportation Bid.

We herewith forward the enclosed bid of the shipping Agents Piva Raffaele, Via Nazionale 243, Rome, with the "non objection" of the Chamber of Commerce dated 23/8/1945, and relative S.B.2 forms, concerning transport via sea from Civitavecchia to Olbia of various goods in groupage, on behalf one other firms.

P G. Tesclene
Director

Rome, Chamber of Commerce

[Handwritten signature]

2229

582

Business Telegrams Corporation

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

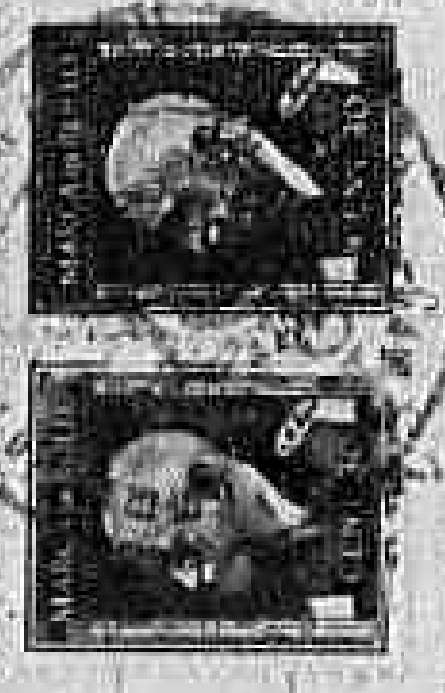
Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia a
 Olbia (Sassari) di merce varia come da elenco al-
 legato ai modelli SB/2, spedita dalla Casa di Spe-
 dizioni Piva Raffaele - Via Nazionale 243, per con-
 to di altre ditte.

Rome, 23 agosto 1945



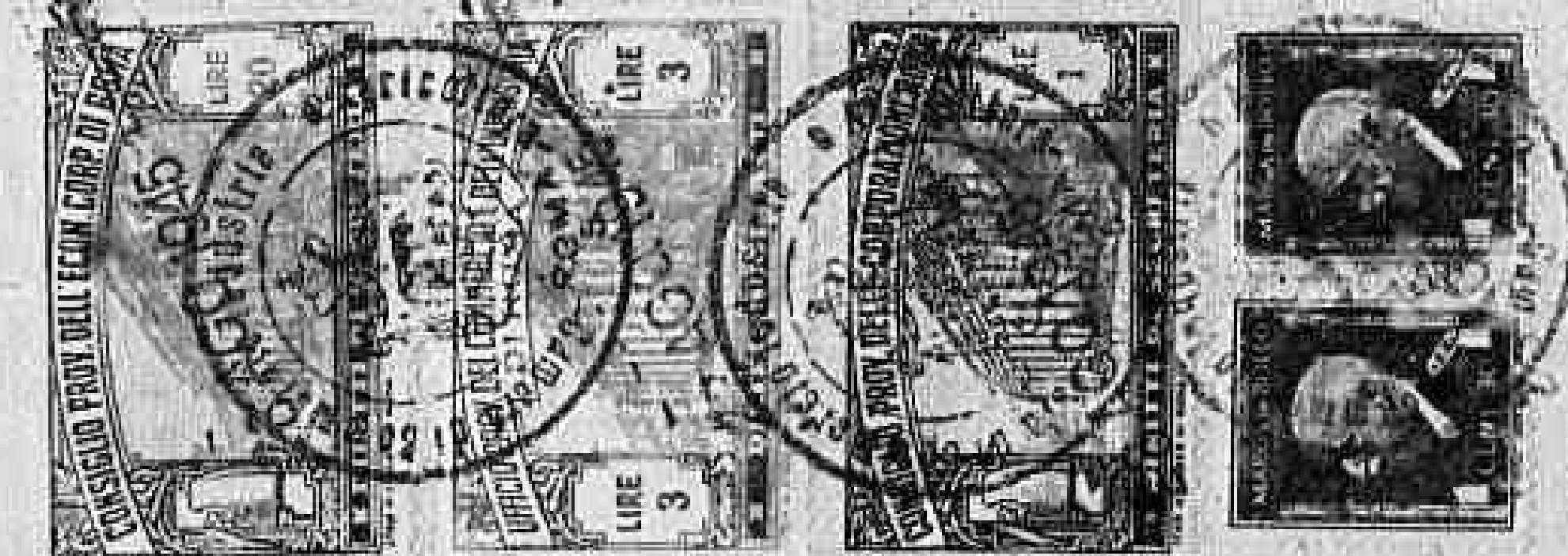
IL DIRETTORE

(G. Tescione)



Olbia (Sassari) di merce varia come da elenco al-
legato ai modelli SB/2, spedita dalla Casa di Spe-
dizioni Piva Raffaele - Via Nazionale 243, per con-
to di altre ditte.

Roma, 23 agosto 1945



AL DIRETTORE

(G. Tescione)

Manelli

2008



ALLA CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E LAVORO

ROMA

Richiesta di autorizzazione di imbarco per la

Sardegna

La scrivente Casa di Spedizioni PIVA RAFFAE

LE con sede in Roma Via Nazionale 243, presenta do-

manda per ottenere che gli sia concessa autorizza-

zione ad imbarcare da Civitavecchia la elencata par-

tita di merci di cui all'unito od. S.B. 2.

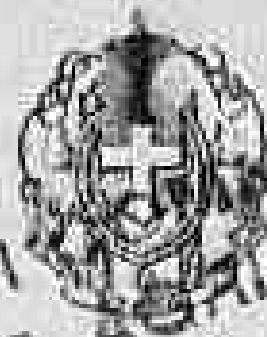
Fiduciosi in un benevolo accoglimento della

richiesta, con osservanza ci rassegniamo

PIVA RAFFAE

Roma li 22 agosto 1945

Allegati : 4 mod. S.B.2


CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA E AGRICOLTURA
ROMA
Consiglio delle Corporazioni

Roma, addì

27 AGO. 1945

Mod. 2.

A. C. Reg. Transportation
S/C Shipment, Port & Warehouse
Division = A.P.O. 394 =

Roma

Prot. N.° C 8228 - XVIII/5

Allegati 3

Risposta al Foglio N.° del

~~XXXXXXXXXX~~ SUBJECT: Request for sea transportation -

We enclose a request from the firm of
Azzarri Gino, Roma, with the "non objection"
of this Chamber of Commerce and relative
SB/2 forms, for permission to transport via
sea from Civitavecchia to Olbia (Sassari)
of cases n.78 point of wood.

Indirizzo Telegrafico: Comproven

S.

PIL DIRETTORE
(G. Tescione)

[Handwritten signature]

2227

382

**CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA E AGRICOLTURA**
ROMA
Ufficio delle Corporazioni

Roma

Foglio N.° 2

Allegati

Roma, addì

17 AGO. 1945

Mod. 2

A A.C.Reg. Transportation
S/C Shipment, Port & Warehouse
Division =A.P.O.394 =

Risposta al Foglio N.° del

Oggetto *Richiesta trasporto via mare -*

Si trasmette l'acclusa domanda della Ditta
Azzarri Gino, Roma, con il nulla osta di que-
sta Camera di Commercio e relativi moduli S.B.
2, per il trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia di n.78 casse di ponte di legno.

IL DIRETTORE
(G.Tescione)

Incluso Telegramma Compreso

AB.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

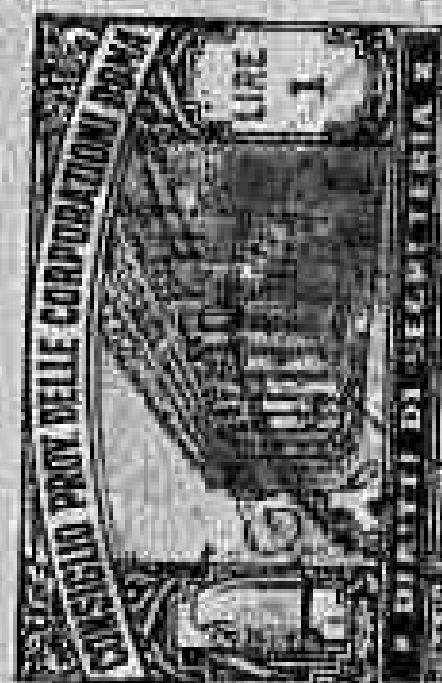
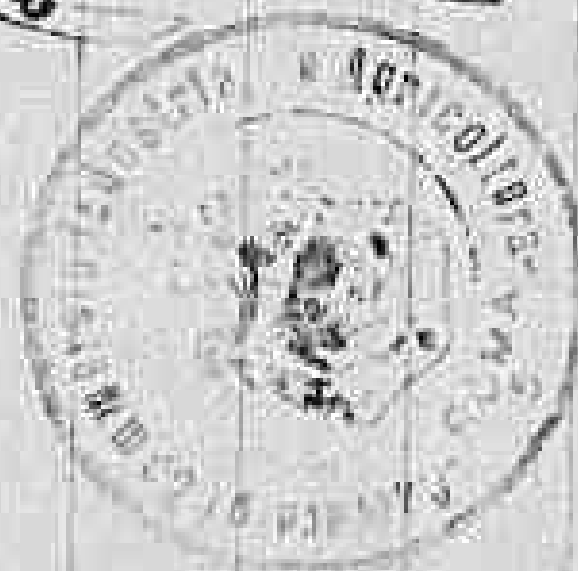
=====

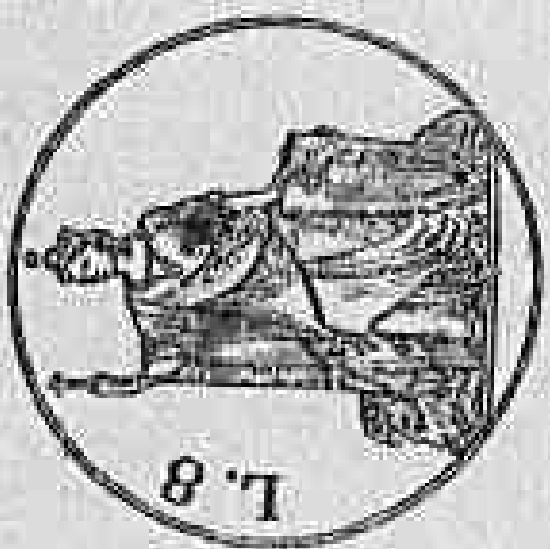
Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia (Sassari) di n.78 casse di punte da legno
per conto della Ditta Gino Azzarri, Roma, Via del
Pozzo, 46.

Roma, 22 agosto 1945

IL DIRETTORE

(G. Tescione)

G. Tescione



Alta Camera Commerciale
Roma

Le sottoscritte ditte Lino
Assari Sra del Pozzo 46
si do uoude a questo
ufficio affinché voghal
rilasciare il permesso
di esportazione per 48
Ei punti de legge N. 4000
destinati a Cagliari -
distinti soluti

TRACCE INTERNAZIONALI
L. 8
L. 8

Roma 13-8-41

S. B. 2 (Revised)

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

835

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID

(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Loading Port
 Porto di caricazione Civitavecchia
 Consignor
 Mittente GINO AZZARRI
 Address
 Indirizzo Via del Pozzo 46
 City
 Città Roma
 Tel. No.
 Num. di Tel. 60585
 Agent (1)
 Rappresentante ANTONIO BELLETTIERI
 Address
 Indirizzo Viale delle Vittorie
 City
 Città Civitavecchia
 Tel. No.
 Num. di Tel.
 Licence date of trader
 Dati licenza commercianti (2)
 Certificate of Chamber of Commerce
 for Agriculture and Industrial Producers
 Certificato Camera di Commercio (3)

Date
 Data 13 agosto 1945

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misuro in metri cubici
78 casse Ponte da legno		subito	tutto	T. 4	

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario Siderurgica Commerciale
 Discharging-Port
 Porto di scarico Cagliari
 Full reasons why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto rifornimento magazzino

Address
 Indirizzo Via M.G. Angioi 10/12

Province
 Provincia

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali.

(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Loading Port
 Porto di caricazione Civitavecchia
 Consignor
 Mittente GINO AZZARRI
 Address
 Indirizzo Via del Pozzo 46
 City Roma
 Tel. No.
 Num. di Tel. 60585
 Agent (1)
 Rappresentante ANTONIO BELLETTIERI
 Address
 Indirizzo Viale delle Vittorie
 City Civitavecchia
 Tel. No.
 Num. di Tel.
 Licence date of trader
 Dati licenza commercianti (2)
 Certificate of Chamber of Commerce
 for Agriculture and Industrial Producers
 Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading con commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misure in metri cubici
78 casse Ponte da legno		subito	tutto	T. 4	

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario Siderurgica Commerciale
 Address
 Indirizzo Via M.G. Angioi 10/12
 Discharging Port
 Porto di scarico Cagliari
 Province
 Provincia
 Full reasons why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto rifornimento magazzino.

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

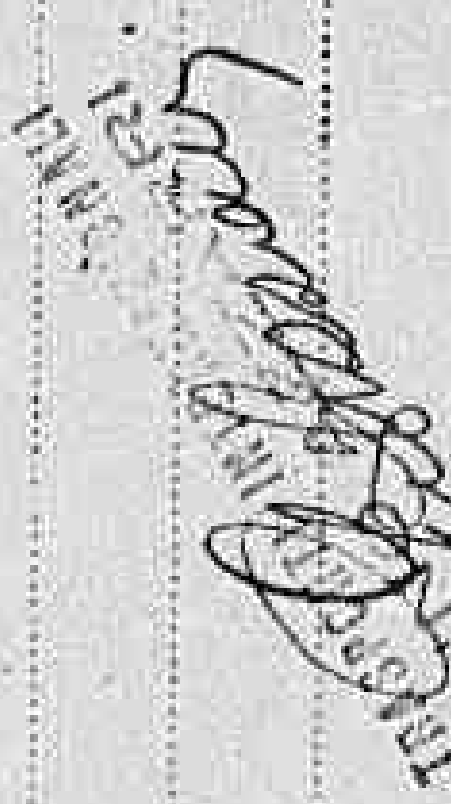
LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali.

Observations of the Office forwarding the bid
 Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta This Chamber of Commerce has no objection to the authorization of the transport of the above requested material

Signature
 Firmato IL DIRETTORE
 (G. Tescione)
 (1) If consignor is not in the port of loading, an Agent's name, address and phone number must be given.
 Se il mittente non è al porto di imbarco, deve essere comunicato anche il nome, indirizzo e numero telefonico di un suo rappresentante.
 (2) For wholesale dealer.
 Per i commercianti all'ingrosso.
 (3) For Agriculture and industrial producers export-import.
 Per i produttori agricoli e produttori industriali.

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

- | | | |
|----|---|----------|
| 1. | Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? | si |
| 2. | Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? | si |
| 3. | Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? | no |
| 4. | Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? | mittente |
| 5. | When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? | subito |
- 

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.

(b) CO.GENA. or L.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.

(d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

- L. The traffic has been Rejected Accepted for the following reasons:**

NOTA:

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.

(b) Il CO.GENA o l'ICE, comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GENA riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

Signed

Planik

Table

3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **no**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **mittente**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? **subito**

NOTE:

- (a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.
- (b) CO.GENA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.
- (c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.
- (d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons:

NOTE:

- (a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.
- (b) Il CO.GENA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.
- (c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.
- (d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

Signed

Rank

Date

SHIPPING BRANCH, MOVEMENTS DIVISION

Date 194

S. B. 2 (Revised)

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB COMMISSION
COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

825

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Loading Port
Porto di caricazione Civitavecchia
Consignor
Mittente GINO AZZARRI
Address
Indirizzo Via del Pozzo 46
City Roma
Tel. No.
Num. di Tel. 60595
Agent (1)
Rappresentante ANTONIO BELLETTIERI
Address
Indirizzo Viale delle Vittorie
City Civitavecchia
Licence date of trader
Data licenza commercianti (2)
Certificate of Chamber of Commerce
for Agriculture and Industrial Producers
Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misura in metri cubici
78 casse Punte da legno		subito	tutto	T. 4	

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario Siderurgica Commerciale
Address
Indirizzo Via M.G. Angiol 10/12
Province
Provincia
Discharging-Port
Porto di scarico Cagliari
Full reasons why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto rifornimento magazzino
MAGAZZINO

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali.

Observation of the Office forwarding the bid

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Loading Port
Porto di caricazione
Consignor
Mittente
Address
Indirizzo
Agent (1)
Rappresentante
Address
Indirizzo
Licence date of trader
Data licenza commercianti (2)
Tel. No.
Num. di Tel.
City
Città
Tel. No.
Num. di Tel.
City
Città
Certificate of Chamber of Commerce
for Agriculture and Industrial Producers
Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misura in metri cubici
78 casse Ponte da legno		subito	tutto	T. 4	

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario
Discharging-Port
Porto di scarico
Address
Indirizzo
Province
Provincia

Full reasons why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto
rifornimento magazzino
LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary
to the life of the Community and essential war industry.
LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che
è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
This Chamber of Commerce has no objection to
the authorization of the transport of the above requested material

Signed
Firma
Official Seal
Stampo
Official Title
Titolo Ufficiale
(G. Tescione)

(1) If consignor is not in the port of loading, an Agent's name, address and telephone number must be given.
Se il mittente non è al porto di imbarco, deve essere consegnato anche il nome, l'indirizzo e il numero telefonico di un suo rappresentante.
(2) For wholesale dealer.
Per i commercianti all'ingrosso.
(3) For Agriculture and Industrial producers export-import.
Per i produttori agricoli esportatori e produttori industriali.

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **si**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? **si**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **no**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **mittente**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? **subito**

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.

(b) CO.GENA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.

(d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTE:

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nei Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.

(b) Il CO.GENA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons:

Signed

Rank

2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? ... **si**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? ... **no**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? ... **mittente**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? ... **subito**

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.

(b) CO.GE.NA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.

(d) CO.GE.NA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTA:

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.

(b) Il CO.GE.NA. o I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GE.NA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected Accepted for the following reasons:

Signed

Rank

Date

SHIPPING BRANCH, MOVEMENTS DIVISION

Date 194



CAMERA
COMMERIO
INDUSTRIA
AGRICOLTURA
Consiglio Provinciale delle Corporazioni

Roma

Prot. N.° c 8254-XVIII/5

Allegati 3

Roma, addì

12 AGO. 1945

Mod. 2

A A.C. Reg. Transportation
S/C Shipment, Port & Warehouse

Division = A.P.O. 394 =

Risposta al Foglio N.° del

~~xxxxxx~~ SUBJECT: Request for sea transportation -

We herewith forward the enclosed bid of the shipping Cooperativa Traiana, Civitavecchia, with the "non objection" of the Chamber of Commerce dated 23/8/1945, and relative SB/2 forms concerning transport via sea from Civitavecchia to Olbia of various goods.

G. Tescione

Director

Rome, Chamber of Commerce

[Handwritten signature]

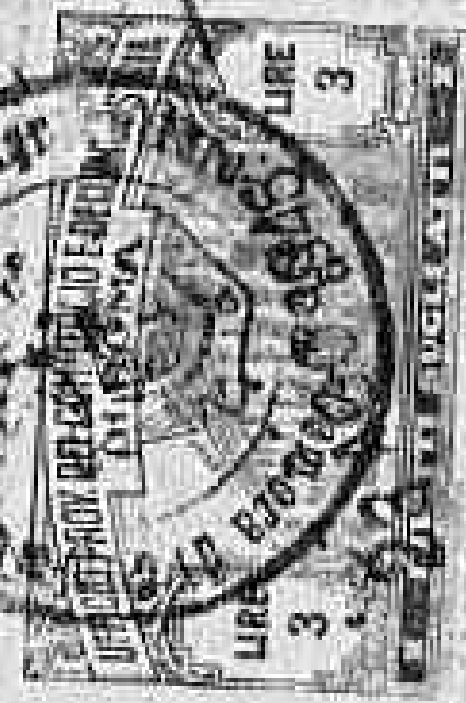
2223

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

=====

Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia di merce varia, come da elenco allegato al
modello S.B.2, spedita dalla Cooperativa Traiana
Casa di Spedizioni Civitavecchia.

Roma, 23 agosto 1945



IL DIRETTORE



(G. Tescione)

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

=====

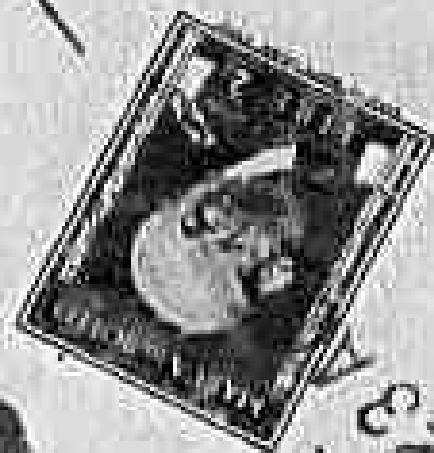
Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia di merce varia, come da elenco allegato al
modello S.B.2, spedita dalla Cooperativa Traiana

Casa di Spedizioni Civitavecchia.

Roma, 23 agosto 1945



2222



Spett./ CAMERA di COMMERCIO INDUSTRIA e LAVORO

ROMA

La sottoscritta Cooperativa "TRAIANA" fra Case di Spedizioni ed Imprese Sberchi-Imbarchi di Civitavecchia, chiede il prescritto nulla osta di questa Camera di Commercio per l'inoltro in Sardegna delle merci cui all'unito mod. S.B. 2 = oggetto della autorizzazione foglio n° 01667 dell'8/7/45 = del Ministero Industria Commercio e Lavoro.

Con osservanza



Cooperativa "TRAIANA"
IL PRESIDENTE

[Handwritten signature]

S. B. 2 (Revised)

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB COMMISSION
COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

834

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Loading Port
Porto di caricazione Civitavecchia
Consignor
Mittente Cooperativa "TRAIANA" fra Case di spedizioni ed Imprese Sbarchi-Imbarchi
Address
Indirizzo Via Paolo Vidau
City
Città Civitavecchia
Tel. No.
Num. di Tel. 44
Agent (1)
Rappresentante
Address
Indirizzo
City
Città
Tel. No.
Num. di Tel.
Licence date of trader
Data licenza commercianti (2)
Certificate of Chamber of Commerce for Agriculture and Industrial Producers
Certificato Camera di Commercio (3)

Date 23 Agosto 1945
Data

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Load tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misura in metri cubi

Distinta della merce

fusti 43 cloruro di calce Kg. 8012 =
colli 15 tessuti cotone " 1344 =



Cooperativa "TRAIANA"
42
[Signature]

2220

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Date 23 Agosto 1945
Data
Loading Port
Porto di caricazione
City Civitavecchia
Consignor
Mittente Cooperativa "TRAIANA" fra Case di Spedizioni ed Imprese Sbarchi-Imbarchi
Address
Indirizzo Via Paolo Vidau
City
Città Civitavecchia
Tel. No.
Num. di Tel. 44
Agent (1)
Rappresentante
Address
Indirizzo
City
Città
Tel. No.
Num. di Tel.
Licence date of trader
Data licenza commercianti (2)
Certificate of Chamber of Commerce
for Agriculture and Industrial Producers
Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading comment Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misura in metri cubici
---	--	---	---	--------------------------------------	--

Distinta della merce

fusti 43 cloruro di calce Kg. 8012 =
colli 15 tessuti cotone " 1344 =



Cooperativa "TRAIANA"
7/12 1945
[Signature]

22220

allegasi distinta della merce e peso =

85

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario **Geguino Sardo**
Discharging Port
Porto di scarico **OLBIA**
Full reasons why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto **necessità commerciali**

Address
Indirizzo **OLBIA**

Province
Provincia **Sassari**

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta **This Chamber of Commerce has no objection to the authorization of the transport of the above requested material**

Signed - Firmato
AL DIRETTORE
G. Tescione

- (1) If consignee is not in the port of loading, an Agent's name, address and phone number must be given.
Se il mittente non è al porto di imbarco, deve essere comunicato il nome, l'indirizzo e il numero telefonico di un suo rappresentante.
- (2) For wholesale dealer.
Per i commercianti all'ingrosso.
- (3) For Agriculture and industrial producers export-import.
Per i produttori agricoli esportatori e produttori industriali.

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? si
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? si
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? si
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? subito
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? subito

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.

(b) CO.GENA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.

(d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTA:

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nei Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.

(b) Il CO.GENA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons:

Signed

Rank

Date

3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **si**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo?
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco?

subito

NOTE:

- (a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.
- (b) CO.GENA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.
- (c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.
- (d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected Accepted for the following reasons:

Signed

Rank

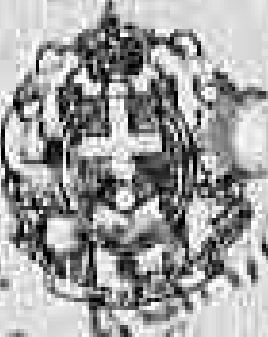
Date

SHIPPING BRANCH, MOVEMENTS DIVISION

Date 194

NOTA:

- (a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nei Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.
- (b) Il CO.GENA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.
- (c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.
- (d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.


CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA E AGRICOLTURA
Rome
Rome Chamber of Commerce

Roma, addì 30/6/1945

Al A.C. Reg. Hq. Transporta-
tion S/C Shipment, Porte & Ware-
house Division =A.P.O.=394 =

Prot. N.° C 5965-XXVIII-5

Risposta al Foglio N.° del

Allegati 3

Oggetto: SUBJECT: Sea Transport bid.

We herewith forward the enclosed bid of the
Coop.va "Traiana" of Civitavecchia, Via Paolo
Vidan, with the "no objection" of this Chamber
of Commerce dated 30/6/1945, and relative SB2
Forms, for sea transport from Civitavecchia to
Olbia, of various goods in groupage to various
firms.

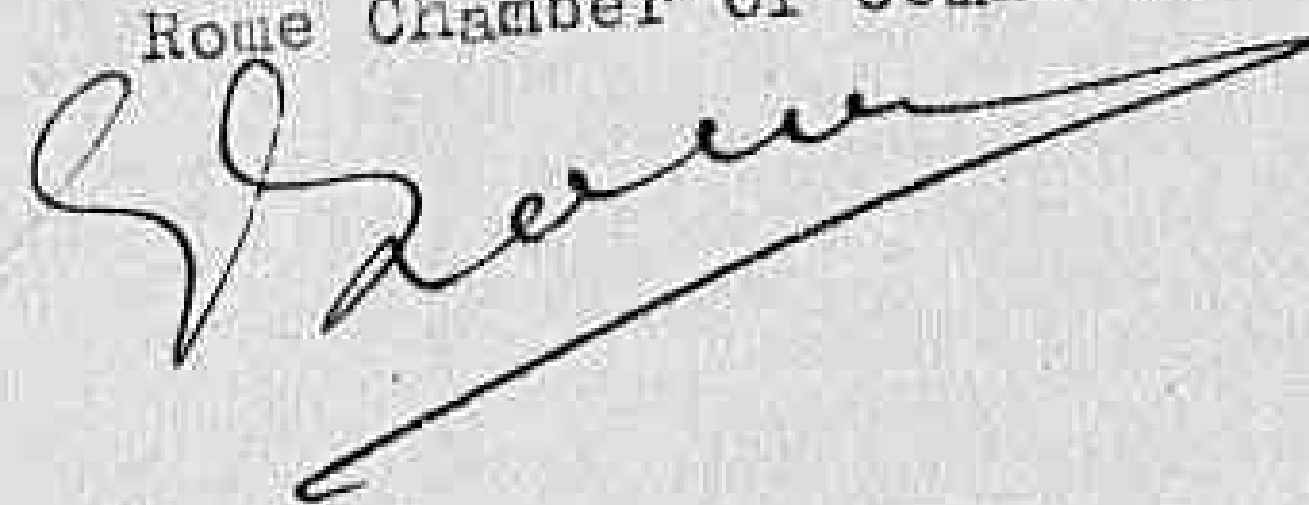
Indirizzo Esigimfin: Compresori

G. Zarù

President

Rome Chamber of Commerce

C. 5



2219

DISTINTA della merce da imbarcare sul piroscafo "LANGANO" della linea commerciale Civitavecchia - OLBIA "Sardegna" =

SDL. 7289/7290 colli 2 Linoleum Kg. 286 =
mittente Società del Linoleum - Narni -
destinatario S.A.T.A.S. di CAGLIARI -
colli 16 filo ferro usato Kg. 800 =
mittente S.A. Innocente Mangili-Adriatica TORINO =
destinatario Gesuino Sardo di OLBIA =
balle 400 carta paglia Kg. 20.000 =
mittente Cooperativa "TRAIANA" di Civitavecchia
destinatario Gesuino Sardo di OLBIA =
colli 40 zoccoli di legno Kg. 2000 =
mittente Pietro Pedone LUCCA
destinatario Gesuino Sardo di OLBIA =

Cooperativa "TRAIANA" Civitavecchia

[Handwritten signature]

colli 1600/1200 colla e binoculum Kg. 500 =
mittente Società del Linoleum -Narni -
destinatario S.A.T.A.S. di CAGLIARI =
colli 16 filo ferro usato Kg. 800 =
mittente S.A. Innocente Mangili-Adriatica TORINO =
destinatario Gesuino Sardo di OLBIA =
balle 400 carta paglia Kg. 20.000 =
mittente Cooperativa "TRAIANA" di Civitavecchia
destinatario Gesuino Sardo di OLBIA =
colli 40 zoccoli di legno Kg. 2000 =
mittente Pietro Pedone LUCCA
destinatario Gesuino Sardo di OLBIA =

Cooperativa "TRAIANA" Civitavecchia

[Handwritten signature]

2217

S. B. 2

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Date
Loading Port
Porto di caricazione
City
Civita vecchia
Consignor
Mittente
Coop. Traiana fra Case di Spedizioni - Imprese Sbarchi-Imbarchi
Address
Indirizzo
Via Paolo Viadu
City
Civita vecchia
Tel. No.
Num. di Tel. 50717

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
Servizio merce groupages - come alla distinta allegata =				MC. 128

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario
Address
Indirizzo
Province
Provincia
SMSSARI
Discharging-Port
Porto di scarica
OLBIA =
Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto
per necessità commerciali

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
This Chamber of Commerce has no objection to
the authorization of the transport of the above requested material

Description & weight of Commodity and how packed	Description e peso della merce e dell'imballaggio

Servizio merce groupages - come alla distinta allegata =		
--	--	--

MC. 128

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario
Discharging Port
Porto di scarico
Full reason why transportation is required

Address
Indirizzo
Province
Provincia
SSARI

allegata alla presente

OLBIA =

indicati nella distinta

serve per una sola destinazione

... per necessità commerciali.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato a quello necessario per la vita della Comunità e essenziale per l'industria. Prima di richiedere il trasporto AC gli ufficiali e i consiglieri devono determinare conclusivamente che il movimento proposto è necessario in accordo con il precedente.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di ricevere gli ufficiali dell'AC e i militanti devono stabilire in modo convenuto il MINIMO di traffico che può essere richiesto.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

his Chamber of Commerce has no objection to
the authorization of the transport of the above requested material

Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorità

Signed _____ Date _____
Firmato _____ Data _____

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **SI**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? **SI**
3. Have you an Export permit?
Avevete ottenuto un permesso di esportazione?
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **a Civita vecchia**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? **al più presto**

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GEN.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GEN.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GEN.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GEN.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GEN.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

4 August 1945

NAME OF VESSEL	PRESENT LOCATION	STATUS ON ROAD	CARGO	TONNAGE	S.T.A.	FUTURE PRO.
Abbasia	Palermo	L & D	Misc.	1000	8/8	Ferry service Palermo/Naples
A. Contarini	~~Portofino~~ J. Milazzo	D	Pyrites	1500		To Palermo to load wine (Piemonte)
Arsia	At sea Naples	For repairs				Then to load sulphur in Genoa.
Campidoglio	Cagliari	L & D	Misc.	1000	5/8	To Naples
Capo Mele	Naples	L	Feed Supp	3000	3/8	For Genoa/S
Corb. (since C.)	Torre An.	For repairs			31/8	
Geeta	S. Antioce	L	Coal	7500	6/8	To Catania
Imperatore	To Gallipoli 10/8	L	Wine	1500	16/8	To Venice.
Ita	Venice in repairs				6/8	To riposte 1500 tons f

/EB

4 August 1949

PORT LOCATION	DISCH OR LOAD	COMMODITY	TONNAGE	E.T.A.	REMARKS
Palermo	E & B	Misc.	1000	8/8	Ferry service Palermo/Naples/Cagliari
~~Cagliari~~ <i>D. Milagraz</i>	<i>D</i>	Pyrites	1600		To Palermo - Then Gallipoli to load wine (12000 for Pisabino)
Naples	For repairs				Then to load 1000 Tons sulphur in Terminal for Genoa.
Cagliari	E & B	Misc.	1000	8/8	To Naples
Genoa	L	Food Saps	3000	9/8	For Genoa/Sevone
Genoa in.	For repairs			11/8	
Catania	L	Coal	7900	6/8	To Catania
Gallipoli 10/8	L	wine	1600	16/8	To Venice.
Genoa in repairs				5/8	To riposte to load wine 1500 tons for Genoa/Sevone

9147

NAME OF VESSEL	PRESENT LOCATION	DISCH OR LOAD	COMMODITY	TONNAGE	E.T.C.	FUTURE
Langeno	Due C. Vecchia	D. & L	Misc. Cattle		8/8	Ferry S
Aseno	Cagliari	L	Salt	1500	5/8	To Sava
Pelagosa	Due in Cagliari	D	Pyrites	770	16/8	pyrites for C.V
Pertusola	Genoa	D	Salt	2000	7/8	Then to 2000 ea
Rinuoci	Catania	D	Pyrites	1500	10/8	To load sulphur
Uliase	Brindisi	D	Pyrites	2860	6/8	Brindisi 2500
Wislà	<u>Due in Portiglione</u>	L	Pyrites	~~4250~~ 4520		To Genc

LOCATION	DISCH OR LOAD	COMMODITY	TONNAGE	E.T.O.	FUTURE PROGRAMME	REMARKS
Vecchia	D. & L	Misc. Cattle		8/8	Ferry Service cattle	
	L	Salt	1500	5/8	To Savona/Genoa	
Cagliari	D	Pyrites	770	16/8	Discharge pyrites and load salt for C.V. (770 Tons)	
	D	Salt	2000	7/8	Then to Cagliari to load 2000 salt for Savona.	
	D	Pyrites	1500	10/8	To load at Catania 1400 Tons sulphur for Savona/Genoa.	
	D	Pyrites	2860	6/8	Brindisi to C.Vecchia wine 2500	
ne	L	Pyrites	~~4250~~ 4720		To Genoa.	

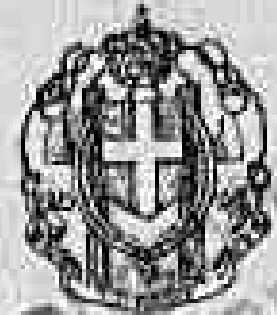
24 Jul

NAME OF VESSEL	PRESENT LOCATION	DISCH OR LOAD	COMMODITY	TONNAGE	E.T.C.	FUTURE PROG
Abbazia	Cagliari	L	Misc.	1000	25/7	Ferry servi Cagliari-P
A.Contarini	Portigliani	L.	Pyrates	1600		To Milazzo
Arsia	Palermo	D.	Pyrates	1000	31/7	Termini to G.Sulphur
Campidoglio	Palermo	L.	Misc	1000	24/7	To Naples
Capo Mele	Savona	D.	Gen.Sups.	4520	27/7	Portiglian 2000 tons complete general c
Gonstance C.	Genoa	D.	Sups	656	25/7	To Naples
Gesta	C.Vecchia	D.	Coal	7980	31/7	
Imperatore	At sea to C.Vecchia	D.	Salt	800	ETA 25/7	
Itu	" " " Venice	D.	G. Sulphur	1500	" 25/7	To Ripost tons for
Langano	" " " Olbia	D. & L.	Misc.Cattle			Ferry Ser
Miseno	" " " Genoa	D.	Soup	1200	Dua	To Cagliari (500 ton
Pelegosa	Piombino	D.	Kaolin	770		Portigli Pyrates C.Vecchi Savona
Pertusola	At sea to Cagliari	L.	Selt	2000	24/7	disch. a
Rinuoci	" " " Catania	D.	Pyrates	1500		To load Sulphur
Ulisse	" " " Brindisi	D.	"	2860	31 July	Brindisi 2500

24 July 1945

/1r

PRESENT LOCATION	DISCH OR LOAD	COMMODITY	TONNAGE	E.T.C.	FUTURE PROGRAMME	REMARKS
Cagliari	L.	Misc.	1000	25/7	Ferry service Cagliari-Palermo	
Portigliani	L.	Pyrites	1600		To Milazzo	
Palermo	D.	Pyrites	1000	31/7	Termini to Genoa G.Sulphur 1000 tons	
Palermo	L.	Misc	1000	24/7	To Naples and Cagliari	
Savona	D.	Gen.Sups.	4520	27/7	Portigliani to load 2000 tons pyrites and complete in Naples with general cargo for Savona	
Genoa	D.	Sups	656	25/7	To Naples repairs	
C.Vecchia	D.	Coal	7980	31/7		
At sea to C.Vecchia	D.	Salt	800	ETA 25/7		
" " " Venice	D.	G. Sulphur	1500	" 25/7	To Riposto to load wine 1500 tons for Genoa/Savona	
" " " Olbia	D. & L.	Misc.Cattle			Ferry Service cattle	
" " " Genoa	D.	Soup	1200	Due	To Cagliari to load salt (500 tons) for Savona	
Piombino	D.	Keolin	770		Portigliani to Cagliari Pyrites 770 - Cagliari to C.Vecchia salt 770 disch Savona	
At sea to Cagliari	L.	Salt	2000	24/7	disch. Savona	
" " " Catania	D.	Pyrites	1500		To load at Catania 1400 tons sulphur for Savona/Genoa	
" " " Brindisi	D.	"	2860	31 July	Brindisi to C.Vecchia wine 2500	



CAMERA DI COMMERCIO
 INDUSTRIA AGRICOLTURA
 Ufficio Provinciale delle Corporazioni
 Roma

Roma, addì 10. 10. 1945 1

Al AC. Transportation Sub-
 commission. Shipment, Port &
 Warehouse Division
 A.P.O. 394

Prot. N.° 8042 - XVIII / 5

Allegati 3

Risposta al Foglio N.° del

Oggetto Subject: Request for sea transportation

We enclose a request from the firm of Guido Cordelli
 Civitavecchia, with the "non objection" of this Chamber
 of Commerce and relative SD/2 forms, for permission to
 transport via sea from Civitavecchia to Olbia (Sassari)
 21 bundles of brooms and 4 bundles of large and small
 brushes.

Indirizzo Telegrafico: Comprocces

THE DIRECTOR
 (G. Tescione)

G. Tescione

2213

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA

ROMA

Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia (Sassari) di n.21 colli di scope di saggina
e n.4 colli di spazzole e pennelli di saggina per
complessivi kg.990- per conto della Ditta Guido Cor-

delli S.A.-Civitavecchia-Via XVI Settembre --

16

Roma, 16 agosto 1945

IL DIRETTORE

(G. Tescione)



Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia
a Olbia (Sassari) di n.21 colli di scope di saggina
e n.4 colli di spazzole e pennelli di saggina per
complessivi kg.990- per conto della Ditta Guido Cor-

delli S.A.-Civitavecchia-Via XVI Settembre --.

10

Roma, 18 agosto 1945

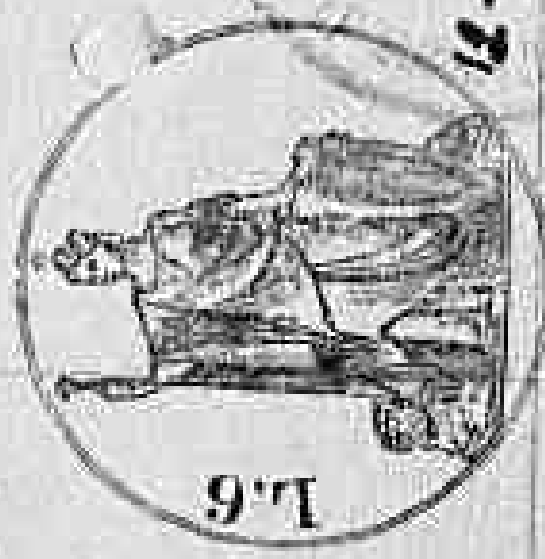


IL DIRETTORE

(G. Tescione)

[Handwritten signature]

2212



12-

M. Canova di Comunes

Nome

Le sottoscritta Rita Guido Cordella

S.A., regolarmente iscritta e collata dal
Canova di Comunes, chiede l'autorizzazione
per spedire in Sardegna per proprio
adibito alla linea unitaria Civitavecchia -
Oltre la seguente via:

Colli n° 21 sopra Sopina
Capo n° 4 di Sperole e paroli Sopina

Al seguente allego il sommario S.B. 2
Ragguaglio

Rita Guido Cordella S.A.
Amministratore Unico
Michele Lorenzi

Done 12.8.1945

Nome

La sottosilla della Guido Cordelli.
S.A., ripulente i milti e calata SM.
Cassa di Comunità - l'ide l'autorizzazione
per spedire in Sardegna sul personale
adibito alla linea aerea Civiltà -
- Oltre la seguente nota:

Colli n° 21 tipo soffice

Cassa n° 4 di spezzole e pannelli soffice

Al ripulente allega il pannello mobile S.B. 3
Ripulente

Guido Cordelli S.A.

L'azienda Cordelli

Guido Cordelli

Nome 11.8.1945

S. B. 2

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID

(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Date
 Data
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 City
 Città
 Tel. No.
 Num. di Tel.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
Colli n° 21 scoppie saggina, casse n° 4 spezzole e pennelli saggina, in totale 10 kg. 990, =	subito	tutto	0,990	mc. 3 viva

Only one consignment to be shown on each bid
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario
 Address
 Indirizzo
 Discharging Port
 Porto di scarico
 Province
 Provincia

Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Serul No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Date
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 City
 Città
 Tel. No.
 Num. di Tel.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misura in metri cubici
Colli n° 21 scatole di cartone, case di n° 4 scatole di cartone, in totale 12 kg. 990, =	subito	tutte	0,990	mc. 3 uva

Only one consignment to be shown on each bid
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario
 Discharging-Port
 Porto di scarica
 Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consigners must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
 Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
 This Chamber of Commerce has no objection to
 authorization of the transport of the above requested Material.



Regional Commissioner's decision Priority
 Decisione del Commissario Regionale Priorità
 Signed
 Firmato
 Date
 Data

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione?
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente?
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione?
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo?
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco?

La Ditta Guido Cordelli S.A.

subito

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GEN.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GEN.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

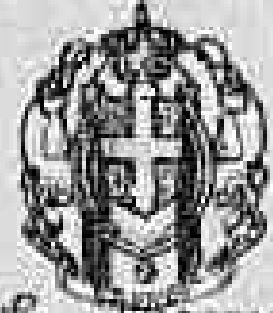
(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GEN.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GEN.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona); lo stesso CO.GEN.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.



Chamber of Commerce, Industry
Ufficio Provinciale delle Corporazioni
 & Agriculture

Roma

Roma, addì

8. AGO 1945 *1

MAC. Reg. Hq. Shipment, Port &
 Warehouse Division.

A.P.O. 394

Transportation Subcommittee

Prot. N.º *c/ 8042 - XVIII / 5*

Allegati 3

Risposta al Foglio N.º del

Oggetto Subject: Request for sea transportation

We enclose a request from the firm of Chiti Cesare,
 Piazza d'Italia N.º 1, Sassari, with the "non objection" of
 this Chamber of Commerce dated 13.8.45 and relative SB/2
 Forms, for permission to transport from Civitavecchia to
 Olbia (Sassari) 1 case of woollen manufactured vests.

Indirizzo: Edizione: Corporazioni

THE DIRECTOR
 (G. Tescione)

W. Ta 1.

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA

ROMA

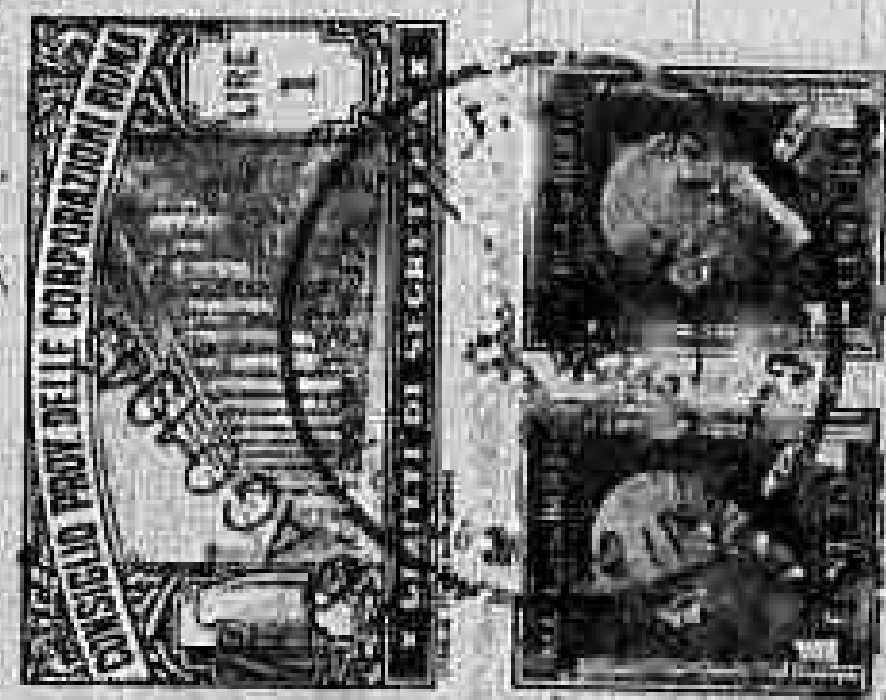
Nulla osta al trasporto via mare da Civitavecchia a Olbia (Sassari) di n.1 cassa di maglieria confezionata per uso campionario per conto della Ditta Chiti Cesare di Sassari-P.zza d'Italia regolarmente iscritta alla Camera di Commercio locale.

Roma, 16 agosto 1945

IL DIRETTORE
(G. Tescione)



Handwritten signature: N. Tescione





Spett. CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA

DI ROMA

La sottoscritta Ditta Chiti Cesare di Sassari-

P.zza d'Italia 1- chiede di poter essere autorizza-

ta a trasportare da Civitavecchia a Olbia (Sassari)

n. 1 cassa maglieria confezionata per campionario,

come risulta dagli acclusi moduli S/B/2.

Roma, 13 agosto 1945

Roberto Guasco

S. B. 1

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION **COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI**

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID **(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)**

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 City
 Città
 Tel. No.
 Num. di Tel. 2923

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
una cassa magghior longheria 100 Kg.	18/8/1945		100 Kg.	1

Only one consignment to be shown on each bid
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario
 Discharging Port
 Porto di scarica
 Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
 Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

This Chamber of Commerce has no objection to the

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Loading Port *Scindia India*
Porto di caricazione
Consignor *Robert Lewis*
Mittente
Address *Tiagar & Sons*
Indirizzo
City *Sevan*
Città
Tel. No.
Num. di Tel. *2823*

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
<i>una cassa macchinari longerianati 100 Kg.</i>	<i>18/8/1945</i>	-	<i>100 kg.</i>	<i>1</i>

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario
Discharging Port *Tiagar & Sons*
Porto di scarica
Province *Sevan*
Provincia

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta This Chamber of Commerce has no objection to the authorization of the transport of the above requested material.



Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorità

Signed
Firmato
Date
Data *2208*

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? *si*
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? *si*
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? *si*
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? *Lehigh-Leone*
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? *18/8/1945*

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GE.NA. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

S. B. 2 (Revised)

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB COMMISSION COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID (RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta *1111*

Date
Data *9 agosto 1945*

Loading Port
Porto di caricazione *Sanit. Toscani*

Consignor
Mittente *Sanit. Toscani*

Address
Indirizzo *Viaggia d'Italia*

City
Città *Sanari*

Tel. No.
Num. di Tel. *2923*

Agent (1)
Rappresentante
Address
Indirizzo
City
Città

License date of trader
Data licenza commercianti (2) *1939-1945*

Tel. No.
Num. di Tel.
Certificate of Chamber of Commerce
for Agriculture and Industrial Producers
Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricatura	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Totale carico totale	Measurement in cu metres Misure in metri cubici
<i>24 bolls</i> <i>1800 kg.</i>		<i>10 agosto</i> <i>1945</i>	<i>1800</i> <i>kg.</i>	<i>1800</i> <i>kg.</i>	<i>3</i>

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario *Sanit. Toscani*

Discharging-Port
Porto di scarico *Sanari*

Address
Indirizzo *Viaggia d'Italia*

Province
Provincia *Sanari*

Full reasons why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID

(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta *1111* Date *9 agosto 1945*
Loading Port
Porto di caricazione *San Pietro*
Consignor
Mittente *San Pietro*
Address
Indirizzo *Viaggia d'Italia* City *San Pietro* Tel. No.
Agent (1)
Rappresentante
Address
Indirizzo City Tel. No.

Licence date of trader
Data licenza commercianti (2)
1939-1945

Certificate of Chamber of Commerce
for Agriculture and Industrial Producers
Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misure in metri cubici
<i>at 24 coils</i> <i>Permetto 1800 kg.</i>		<i>10 agosto</i> <i>1945</i>	<i>1800</i> <i>Kg.</i>	<i>1800</i> <i>Kg.</i>	<i>3</i>

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario *Viaggia d'Italia*
Discharging-Port
Porto di scarico *San Pietro*
Province
Provincia *San Pietro*

Full reasons why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'ufficio che inoltra la richiesta This Chamber of Commerce has no objection to the authorization of the transport of the above requested material.

Signed - Firm
Firma *San Pietro*
Director
Direttore *San Pietro*

- (1) If consignee is not in the port of loading, an Agent's name, address and phone number must also be given.
Se il mittente non è al porto di imbarco, deve essere comunicato anche nome, indirizzo e il numero telefonico di un suo rappresentante.
- (2) For wholesale dealer.
Per i commercianti all'ingrosso.
- (3) For Agriculture and industrial producers export-import.
Per i produttori agricoli esportatori e produttori industriali.

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? *M.*
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? *M.*
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? *si*
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? *Lebitch Lurich*
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? *10. agosto 1945*

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.

(b) CO.GENA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.

(d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTE:

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.

(b) Il CO.GENA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, in caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected Accepted for the following reasons:

Signed

Rank

Date

È stato accertato che il destinatario può scaricare celermente?

3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione?

4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo?

5. When is shipment required?

Per quale epoca è richiesto l'imbarco?

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.

(b) CO.GENA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.

(d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons:

NOTA:

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nei Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.

(b) Il CO.GENA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

Signed

Rank

Date

SHIPPING BRANCH, MOVEMENTS DIVISION

Date

194

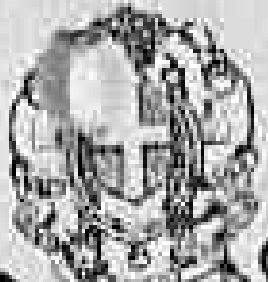
MINISTERO DELL'ALIMENTAZIONE
SERVIZIO TRASPORTI

POSIZIONE VAPORI 3/8/1945

PORTE	VAPORI	VINO	Tonn.	Tonn.
<u>BRINDISI</u> Civitavecchia	"Ulisse"	Arrivato a Brindisi/prog sino imbarco	1°500	
<u>BRINDISI</u> Venezia	"Orkla" "Sapire Calcos"	Setto carico Prossimo im- barco	800 800	
<u>GALLIPOLI</u> Fiombino	"Andrea Contari ni"	Prossimo im- barco	1°200	
<u>GALLIPOLI</u> Venezia	"Imperatore"	Prossimo im- barco	1°500	
<u>RIPORTE</u> Savona	"Ita"	Prossimo im- barco	1°500	

POSIZIONE VAPORI 3/8/1945

	VAPORI	VINO	Tonn.		Tonn.		Tonn.
ecchia	"Ulisse"	Arrivato a Brindisi/prog sino imbarco	1°500				
	"Orkla"	Sotto carico	800				
	"Empire Calcos"	Prossimo im- barco	800				
II	"Andrea Contarini"	Prossimo im- barco	1°200				
	"Imperatore"	Prossimo im- barco	1°500				
	"Ita"	Prossimo im- barco	1°500				


UFFICIO
INDUSTRIA E AGRICOLTURA
ROMA
Cooperazioni

Roma, add. 1 AGO. 1945

A. A. C. Hq. Reg. Transportation
S/C Shipment, Port & Warehouse
Division A.P.O. 394

Ref: 9/569-XVIII/5
XXXXXXX
Encls: 3
XXXXXXX

Risposta al Foglio N.° del

SUBJECT: Sea Transportation Bid.
XXXXXXX

We herewiths froward the enclosed bid of the
Shipping Agents Raffaele Piva, Via Nazionale 243, Rome,
with the "no objection" of the Chamber of Commerce
dated 7/8/45, and relative S.B.2 Forms, concerning
transport via sea from Civitavecchia to Olbia of
various good in groupage, on behalf on other firms.

Indirizzo Telegrafico: Comproccor

[Handwritten signature]

G. Tescione

Director
Rome, Chamber of Commerce

[Handwritten signature]

2205

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ED AGRICOLTURA DI

R O M A

Nulla osta per il trasporto via mare da Civi-
tavecchia ad Olbia (Sassari) della merce varia come
da elenco allegato al modello S.B.2, spedita dalla
Casa di Spedizione Piva Raffaele - Via Nazionale,
243 - Roma - in groupage per conto terzi. -

Roma, 7 agosto 1945

IL DIRETTORE

(G. Tescione)

Gr. Tescione





ALLA CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E LAVORO

R O M A

Richiesta autorizzazione d'imbarco merci destinate
in Sardegna.

La sottoscritta Casa di Spedizioni PIVA
RAFFAELE, richiede che gli sia concessa pronta
autorizzazione per l'imbarco delle merci descritte
nell'unito mod. ed elenco annesso a destinazione di
OLBIA dal porto di Civitavecchia.

Le merci sono pronte per l'imbarco e la partenza
della nave è prevista per il giorno 8 c.m.

In attesa di quanto richiesto, con osservanza
ci rassegnamo.

Roma, li 6 Agosto 1945

PIVA RAFFAELE
via Nazionale 243 ROMA

Allegati mod. ed elenchi.

Consignor
Mittente ..PIVA.RAFFAELE CASA DI SPEDIZIONI
Address Tel.No.
Indirizzo via Nazionale.243Città.....ROMA..... Num.di Tel.43316.....
Agent (1)
Rappresentante Tel.No.
Address City
Indirizzo Città.....
Licenza date of trader Num.di Tel.....
Dati licenza commercianti (2)
..... Certificate of Chamber of Commerce
..... for Agriculture and industrial
..... Producers
..... Certificato Camera di Commercio (3)
.....

Description & weight of Commodity and how packed	Price per quintal w.O.B.	Date loading can commence	Amount that can be loaded per day	Total tonnage	Measure- out in cu metres
Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Prezzo al quintale F.O.B. nave nel porto di carico	Data alla quale si può iniziare la caricazione	Quantità che può essere caricata giornalmente	lascio totale	misura in metri cubici



MERCI IN GROUPE COME DA UNITA DISTINTA

ELenco DELLE MERCI PRONTE A CIVITAVECCHIA PER L'IMBARCO

N°	Qualità della merce	peso	Destinatario e destinazione
S.433	2 bauli effetti usati	Kg. 152	SOC. ELETR. SARDA = CAGLIARI
S.432	1 cassetta pile	" 18	GRUPPO FORESTE = SASSARI
S.301	13 casse } chiodi	" 1500	CARBONIFERA SARDA = CAGLIARI
	1 pacco }		
S.424	1 cassa lucido da scarpe	" 35	FADDA-SCHIRRU = CAGLIARI
S.423	16 casse stuzzicadenti	" 1072	OTTOLINI = CAGLIARI
S.420	1 balla impermeabili	" 53	SOC. ELETR. SARDA = CAGLIARI
S.427	6 sacchi colla	" 305	CARBONIFERA SARDA = CAGLIARI
S.397	14 casse cancelleria	" 1300	GRANATA = CAGLIARI
S.434	27 casse coloranti	" 1200	BARCHIESI = OLBIA
S.430	1 cassetta libri	" 20	AZZARRI = CAGLIARI
S.435	una partita masserizie	" 1380	TUSACCIO = OLBIA
372	1 apparecchio permanente	" 34	CECCHI = CAGLIARI
SS425	8 casse } libri	" 647	LIBRERIA CAGLIARI = CAGLIARI
	1 pacco }		
S.440	6 pacchi stampati	" 165	D.I.E.S. = SASSARI
S.442	6 pacchi stampati	" 163	D.I.E.S. = CAGLIARI
	Una partita lampade	" 800	JUCCI = CAGLIARI
	Mme a masserie	" 2500	Dot. P. P. - Santa di Maria



NAME	AGE	SEX	RELATION	DATE	PLACE	REMARKS
WILLIAM	25	M	Head	1880	London	...
MARY	22	F	Wife	1880	London	...
JOHN	15	M	Son	1880	London	...
ANNE	12	F	Daughter	1880	London	...
EDWARD	10	M	Son	1880	London	...
MARGARET	8	F	Daughter	1880	London	...
CHARLES	6	M	Son	1880	London	...
ELIZABETH	4	F	Daughter	1880	London	...
FRANCIS	3	M	Son	1880	London	...
MARY	2	F	Daughter	1880	London	...
JOHN	1	M	Son	1880	London	...
ANNE	0	F	Daughter	1880	London	...

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee	Address
Destinatario.....	Indirizzo.....
Discharging-Port	Province
Porto di scarico.....	Provincia
S. ANTIOCO.....	(Cagliari.).....
S. ANTIOCO.....	S. ANTIOCO.....

S. ANTIOCO..... Provincia ..(. Cagliari.).....
 Porto di scarioo.....
 Full reasons why transportation is required
 Regioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto.....

per rifornimento di industria mineraria carbonifera
Limitation : Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MEDIAN traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

Limitazione: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato vu', quel minimo di traffico civile che e' necessario per la vita della comunita' e per le industrie belliche essenziali.

Observations of the Office Forwarding the Bid

Observations of the Office regarding the old
 Observazioni dell'Ufficio che inclina a richiederla.
 no objection to the authorization of the transport of the above-mentioned material. -
 This Chamber of Commerce has
 no objection to the authorization of the transport of the above-mentioned material. -
 DIRETTORE

(1) If consigner is not in the port of loading, consignor's name, address and phone number must also be given - Se il mittente non e' al porto di imbarco, de-
ve essere comunicato anche il nome, l'indirizzo, e il numero telefonico di un
suo rappresentante. (2) For wholesale and retail business, the consigner must be a
grosser. (3) For Agriculture and Industrial products, the consigner must be a producer or
agricultural exporters and industrial producers.

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED :

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si e' provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **SI**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario puo' scaricare celamente? **SI**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **SI**
4. Who will pay freight?
Chi paghera' il nolo? **SENZA NOLI**
5. When is shipment required?
Per quale epoca e' richiesto l'imbarco? **PERCHE' IMBARCO SU NAVE MILITARE ITALIANA**

NOTE :

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memorandum No. 8

(b) CO.GE.NA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent I.C.A. of ship allocated

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge

(d) CO.GE.NA will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTA :

(a) Questo modulo in tutti i casi dovra' essere presentato all'Ufficio della sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memorandum per i trasporti marittimi No. 8 dell'AC.

(b) Il CO.GE.NA o l'I.C.E. comunichera' al mittente ed al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GE.NA riscuotera' i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

This portion of the form to be left blank

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons : -

- Avete ottenuto un permesso di esportazione? SI
4. Who will pay freight? SENZA MOLTO PERCHÉ... IMBARCO SU NAVE MILITARE ITALIANA
5. When is shipment required? PRONTA.
- Per quale epoca e' richiesto l'imbarco?

NOTE :

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memorandum No. 8

(b) CO.GE.NA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.P.A. of ship allocated

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge

(d) CO.GE.NA will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTA :

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memorandum per i trasporti marittimi No. 8 dell'AC.

(b) Il CO.GE.NA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente ed al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la scaricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GE.NA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ed eccezione dello esportazioni del territorio italiano.

This portion of the form to be left blank

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons : -

Signed

Rank

Date

SHIPPING BRANCH, MOVEMENTS DIVISION

Date 194

Roma, addì 7. AGO. 1945All' A.U. Hq. Reg. TransportationS/C Shipment, Port & Warehouse
Division A.P.O. 394
 Ref: e/ 4540 - XVIII / 5
 XXXXXX
 Encls: 3
 XXXXXX
Risposta al Foglio N.° del
 SUBJECT: Sea Transportation Bid.
 XXXXXX

We herewiths froward the enclosed bid of the Shipping Agents Raffaele Piva, Via Nazionale 243, Rome, with the "no objection" of the Chamber of Commerce dated 7/8/45, and relative S.B.2 Forms, concerning transport via sea from Civitavecchia to Olbia of various good in groupage, on behalf on other firms.

G. TescioneDirector
Rome, Chamber of Commerce

E 2201

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ED AGRICOLTURA DI

R O M A

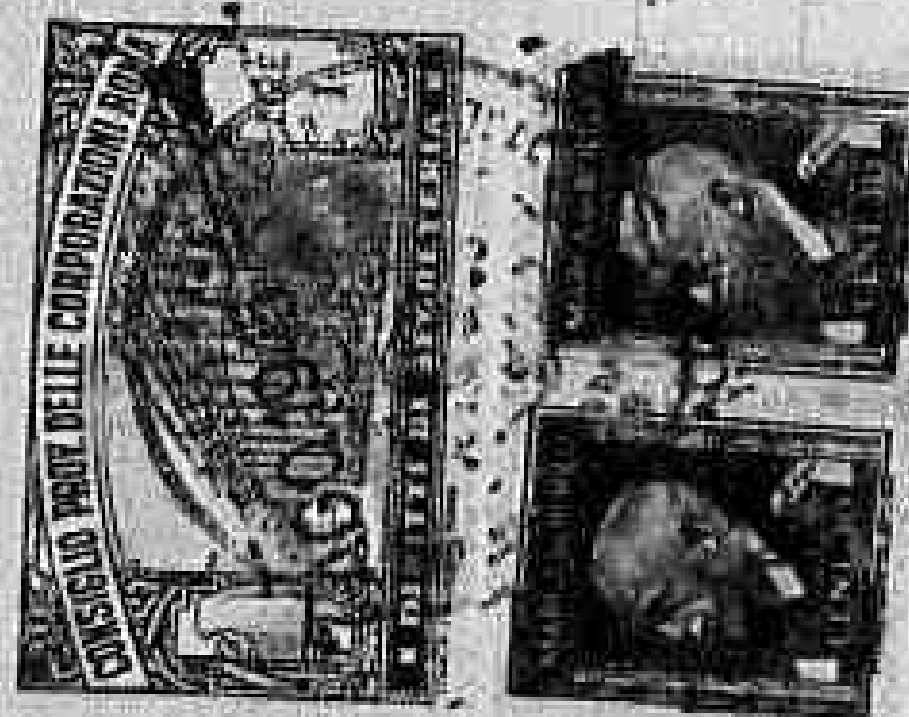
Nulla osta per il trasporto via mare da Civitavecchia ad Olbia (Sassari) della merce varia come da glenco allegato al modello S.B.2, spedita dalla Casa di Spedizioni Piva Raffaele - Roma, Via Nazionale, 243 - in groupage per conto terzi.-

Roma, 7 agosto 1945

IL DIRETTORE
(G. Tescione)



RE



Nulla osta per il trasporto via mare da Ol-
vitavecchia ad Olbia (Sassari) della merce varia
come da elenco allegato al modello S.B.2, spedita
dalla Casa di Spedizioni Piva Raffaele - Roma, Via
Nazionale, 243 - in groupage per conto terzi.-

Roma, 7 agosto 1945

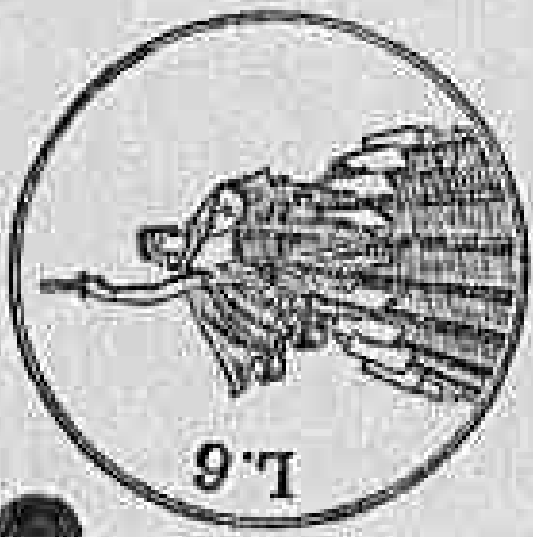
IL DIRETTORE
(G. Tescione)



Ri



2200



ALLA CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E LAVORO

R O M A

La sottoscritta Ditta PIVA RAFFAELE rivolge
rispettosa domanda a codesta Camera di Commercio
affinché gli sia concessa autorizzazione ad imbarca-
le a Civitavecchia per la destinazione di S. ANTONIO-
CO le merci di cui alla allegata distinta.

Le merci in parola già sono pronte per lo
imbarco.

Fiduciosi in un benevolo accoglimento della

presente con osservanza ci rassegnamo.

PIVA RAFFAELE

Roma li 6 agosto 1945

S.B.2 (Revised)
/17

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

Commissione Alleata-Sottocommissione per i trasporti

BID-REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION-BID
(Richiesta per trasporto via mare)

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 Agent (1)
 Rappresentante
 Address
 Indirizzo
 License date of trader
 Data licenza commercianti (2)
 Date
 6 Agosto 1945
 City
 Roma
 Tel. No. 43325
 Num. di Tel.
 Tel. No.
 Num. di Tel.
 Certificate of Chamber of Commerce
 for Agriculture and Industrial
 Producers
 Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativi che può essere ca- ricato giornalmente	Total tonnage Tonnaggio totale	Measure- ment in cu- bic metres Misura in metri cubici
...	...	...	...	...	...



ELENCO DELLE MERCI PER LE QUALI SI RICHIEDE L'AUTORIZZAZIONE
D'IMBARCO DA CIVITAVECCHIA PER OLBIA (Sardegna)

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED :

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si e' provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione?.....
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario puo' scaricare celosamente?.....
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione?.....
4. Who will pay freight?
Chi paghera' il nolo?.....
5. When is shipment required?
Per quale epoca e' richiesto l'imbarco?.....

NOTE :

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memorandum No. 8

(b) CO. GE. NA. or I.O.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge

(d) CO. GE. NA will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTA :

(a) Questo modulo in tutti i casi dovra' essere presentato all'Ufficio della 'Attocommissione per i Trasporti' seguendo la procedura indicata nel Memorandum per i trasporti marittimi, No. 8 dell'AC.

(b) Il CO. GE. NA o l'I.O.E. comunichera' al mittente ed al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO. GE. NA riscuotera' i noli per tutti i carichi ad eccezione dello esportazioni dal territorio italiano.

This portion of the form to be left blank

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons : -

Signed

Chi paghera' il nolo?
 5. When is shipment required?
 Per quale epoca e' richiesto l'imbarco? A. BARRAZZA

NOTE :

(e) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memorandum No. 8

(b) CO.GE.NA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge

(d) CO.GE.NA will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTA :

(a) Questo modulo in tutti i casi dovra' essere presentato all'Ufficio della sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memorandum per i trasporti marittimi, No. 8 dell'AO.

(b) Il CO.GE.NA. o l'I.C.E. comunichera' al mittente ed al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GE.NA riscuotera' i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

This portion of the form to be left blank

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons : -

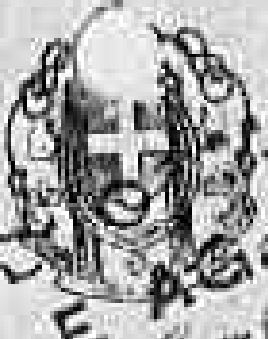
Signed

Rank

Date

SHIPPING BRANCH, MOVEMENTS DIVISION

Date 194


 CAMERA DI COMMERCIO
 E INDUSTRIA DI CIVITAVECCHIA
 INDUSTRIA E AGRICOLTURA

Roma, addì _____

7 AGO. 1945

M. A. C. Reg. H. Q. Transportation
 S/C. Shipment, Port & Warehouse
 Division.

A. P. O. 394

Ref:

Encls:

3

Ref: *N. C. 1 7592 - XVIII/5*
 Encls: *3*
xxxxx

Risposta al Telex N.° _____ del _____

SUBJECT:
~~xxxxx~~ Sea Transportation Bid.

We transmit an enquiry from the "Triana" Coopera-
 tive of Civitavecchia, enclosing the "non objection"
 of this Chamber of Commerce dated 7/8/45 and the re-
 lative S.B.2 Forms, for permission to transport via
 sea from Civitavecchia to Olbia (Sassari) various
 goods as listed on enclosed S.B.2 Forms, on behalf
 on other firms.

G. Tescione

DIRECTOR

Rome, Chamber of Commerce

[Handwritten signature]

2197

Telexo Telegrafo Comproca

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ED AGRICOLTURA DI

ROMA

Nulla osta per il trasporto via mare da Civita-
vecchia ad Olbia (Sassari) della merce varia come
da accluso allegato al modello S.B.2, spedita dalla
Cooperativa Traiana di Civitavecchia, in groupage
per conto di altre ditte. -

Roma, 7 agosto 1945

IL DIRETTORE

(G. Tescione)



Nulla osta per il trasporto via mare da Civitavecchia ad Olbia (Sassari) della merce varia come da accluso allegato al modello S.B.2, spedita dalla Cooperativa Traiana di Civitavecchia, in groupage per conto di altre ditte. -

Roma, 7 agosto 1945

IL DIRETTORE
(G. Tescione)



9617.



Spett/ CAMERA di COMMERCIO
INDUSTRIA e AGRICOLTURA

R O M A

La sottoscritta Cooperativa "TRAIANA" di Civitavecchia, mittente della merce cui alla distinta allegata, domanda a codesta Spett/ Camera di Commercio l'autorizzazione d'inoltrarla in Sardegna.



Cooperativa "TRAIANA"
IL PRESIDENTE

[Handwritten signature]

Roma 6 Agosto 1945 =

DISTINTA della merce destinata in Sardegna

mittente Cooperativa "TRAIANA" fra Case di Spedizioni ed Imprese
Sbarchi - Imbarchi di CIVITAVECCHIA = Via Paolo Vidau telef. 44 =

Ind. colli 20 carta bianca n.n. Kg. 2000 = per GESUINO SARDO OLBIA =

" " 33 scarpe di tela e gomma Kg. 2300 = per Giuseppe De Giorgi
Sassari =

" casse 122 scarpe tela e gomma Kg. 8200 =)

" fusti 2 pece per calzolari Kg. 260 =) per Elias Nino Cagliari =

" balle 290 Carta paglia Kg. 14500 = per Garbato e Casali Cagliari =

" casse 8 mercerie comuni Kg. 520 = per Arturo Combet di Cagliari.
baule 1



Roma 6 Agosto 1945 =

Cooperativa "TRAIANA"
IL PRESIDENTE

↑
[Signature]

S. B. 2

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID (RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Loading Port
Porto di caricazione
City
Città
Consignor
Mittente
Cooperativa TRAIANA fra Case di Spedizioni ed Imprese Sbarchi Imbarchi
Address
Indirizzo
Via Paolo Vidau
City
Città
Civitaavecchia
Tel. No.
Num. di Tel.
44

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
come alla distinta allegata alla presente				315 =

COOPERATIVA "TRAIANA"
IL PRESIDENTE
[Signature]

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario
Gesuino Sardo
Discharging-Port
Porto di scarico
Olbia
Address
Indirizzo
Olbia
Province
Provincia
Sassari
Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto
esigenze commerciali

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.
LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
This Chamber of Commerce has no objection
to the authorization of the transport of the above requested material. -
194

Loading Port Civitavecchia
Porto di caricazione
Consignor Cooperativa TRAIANA fra Case di Spedizioni ed Imprese Sbarchi Imbarchi
Mittente
Address Via Paolo Vidau
Indirizzo Tel. No. 44
Città Civitavecchia Num. di Tel.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
come alla distinta allegata alla presente				315 =

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee Address Olbia
Destinatario Indirizzo
Discharging-Port Province Sassari
Porto di scarica Provincia

Full reason why transportation is required esigenze commerciali
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid This Chamber of Commerce has no objection
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

to the authorization of the transport of the above requested material. -

DIRECTOR
(G. Tescione)



Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorità

Signed Date
Firmato Data

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **Si**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? **Si**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **Si**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **a Civitavecchia**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco?

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.N.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.N.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.N.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.N.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona); lo stesso CO.GE.N.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.



Roma, addì 7 AGO. 1945

M.A.C. Reg. HQ. Transportation

S/C Shipment, Port & Warehouse
Division - A.P.O. 394

Ref:

XXXXXX

Ecis:

XXXXXX

cl 7541-XVIII/5

3

Risposta al Foglio N.° del

SUBJECT:

XXXXXX

Sea Transportation Bid.

We transmit an enquiry from the "F.lli Gondrand" of Rome, enclosing the "non objection" of this Chamber of Commerce dated 6/8/1945 and the relative S.B.2. Forms, for permission to transport via sea from Civitavecchia to Olbia (Sassari) various goods as listed on enclosed S.B.2 Forms, on behalf on other firms.

G. Tescione

DIRECTOR
Rome, Chamber of Commerce

[Handwritten signature]

Indirizzo Fotografico: Complesso

[Handwritten initials]

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI

ROMA

Nulla osta per il trasporto via mare da Civita-
vecchia a Olbia (Sassari) della merce varia come da
elenco allegato al modulo S-B 2, spedita dalla Soc.
Naz. trasporti F.lli Gondrand-Via Regina Elena 47-

Roma, in groupage per conto terzi.

Roma, 7 agosto 1945

IL DIRETTORE

(G. Testa)



ROMA

Nulla osta per il trasporto via mare da Civita-
vecchia a Olbia (Sassari) della merce varia come da
elenco allegato al modulo S-B 2, spedita dalla Soc.
Naz. trasporti F.lli Gondrand-Via Regina Elena 47-
Roma, in groupage per conto terzi.

Roma, 7 agosto 1945

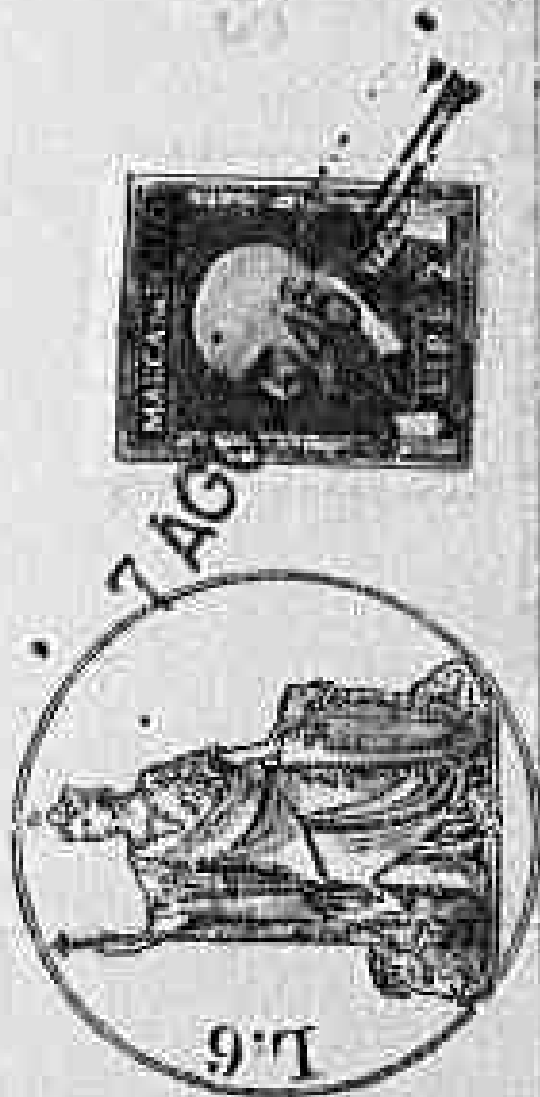
IL DIRETTORE

(G. Testa one)

Terl



2617.



SOC. NAZ. TRAS. F. M. CONDORAND
SUCCURSALE DI ROMA

Alla

CAMERA DI COMMERCIO DI

ROMA

=====

Oggetto: Richiesta imbarco merci per la Sardegna

Con la presente uniamo richiesta rispetti-
vamente un duplice e triplice copia inerenti la ri-
chiesta per l'autorizzazione ad imbarcare per Olbia
via Civitavecchia le merci descritte nelle distinte

accolse, e precisamente:

celli 48 merce come da distinta kg. 3068. ⁴⁰⁰

Si prega volerli accordare dette permesso di
imbarco ed esportazione nel più breve tempo possibi-

le, ed in tale attesa, ringraziando, con osservanza:

S. M. T. Fr.lli Condrand

Viale Regina Elena 47

Roma

Società Nazionale di Trasporti F.lli CONDORAND
SUCCURSALE DI ROMA
di Direzione

Roma 2 Agosto 945

Alla

CAMERA DI COMMERCIO DI

ROMA

Oggetto: Richiesta imbarco merci per la Sardegna

Con la presente uniamo richiesta rispettivamente un duplice e triplice copia inerenti la richiesta per l'autorizzazione ad imbarcare per Olbia via Civitavecchia le merci descritte nelle distinte accluse, e precisamente:

colli 48 merce come da distinta kg. 3068. ⁴⁰⁰

Si prega volerli accordare dette permesse di imbarco ed esportazione nel più breve tempo possibile, ed in tale attesa, ringraziando, con osservanza:

S.N.T. Fr.lli Gendrand

Viale Regina Elena 47

Roma

Ufficio Nazionale di Trasporti F.lli Gendrand
SUCCURSALE DI ROMA
Al Direttore

Roma 2 *Lupato* 945

Mod. 263

Quant.	Qual.	Marche	Numeri	Natura della merce	Peso	Bolletta N.
1	2	3	4	5	6	7
				DISTINTA DELLA MERCE DA CARICARE A CIVITAVECCHIA PER OLBI		
				VAPORI LANGANO IN PARTENZA IL GIORNO /:		
				=====		
1	pac.	Ind.		coloranti.	==. 100	
5	=====		55/60	<i>per tint. tessuti</i>	200. ==	
1	"		50	"	40. ==	
5	"		51/55	"	200. ==	
2	"	R B	4361/ 62	"	166. ==	
1	"	"	4364	"	42. ==	
1	"	"	4365	"	42. ==	
1	"	"	4363	"	19. ==	
2	"	"	4356/57	"	125. ==	
6	"	"	4350/5	"	498. ==	
15	"	"	6000/14	"	1245. ==	
1	"	"	4358	"	83. ==	
1	"	"	4359	"	83. ==	
1	"	"	4360	"	83. ==	
43					2826. ==	
1	"	R B	6015	stampati	41. =	
2	baul.	E L	I/3	effetti usati	94. ==	
1	caassa			"	16. ==	
1	"	E N	1001	materiale tipogr.	91. =	
1	"	K L	I	medicinali	88. =	

I	pac.	Ind.	coloranti		
5	casse		56/60	56/60	== 100
I	"		50	"	200. ==
5	"		51/55	"	40. ==
2	"	R B	4361/ 62	"	200. ==
I	"	"	4364	"	165. ==
I	"	"	4365	"	42. ==
I	"	"	4363	"	42. ==
2	"	"	4355/57	"	19. ==
6	"	"	4350/5	"	125. ==
15	"	"	6000/14	"	490. ==
I	"	"	4358	"	1245. ==
I	"	"	4359	"	83. ==
I	"	"	4360	"	83. ==
43	"	"		"	83. ==
I	"	R B	6015	stappati	400
2	baul.	E L	I/3	effetti usati	2025. ==
I	casse			"	41. =
I	"	Z N	I001	"	94. ==
I	"	"	I	materiale tipografico	16. ==
2	"	"	I/2	medicinali	50
48					3000 + 400
					3000

SOC. NAZ. FRASP. F.^{III} GONDRAND
SUCCESSIONALI DI ROMA

[Signature]

BEST COPY POSSIBLE

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION
Commissione Alleata - Sottocommissione per i Trasporti

Bid Request for Sea Transportation- Bid (Richiesta per trasporto via mare)

Date 31 Luglio 1945
Data.....

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta.....
Loading Port
Porto di caricamento.....

Civitavecchia

Consignor S.N.P. Tr.lli Gendrand
Mittente.....

Tel. No. 487975

Address Via Regina Elena 47 City Roma
Indirizzo..... Città.....

Num. di Tel.....

Description & weight of Commodity and how packed	Date loading can commence	Amount that can be loaded per day	Total Measurement tonnage in cu. metres	Tonnell- laagio metri cubici totale	Misura in
Descrizione e peso della merce e dell'im- ballaggio	Data alla qua- le si può ini- ziare il carico	Quantitativo che può essere carica- to giornalmente			

Kg. 400

30

3068.

tutto

subito

Come da distinta

allegata

Only one consignment to be shown on each bid
Cgni modulo serve per una sola destinazione

Address Casa di Spedizioni

Consignee

Destinatario. Stefano. Lindalalle-Rattelale-Indirizzo.....

Off-loading-Port.....

Porto di scarico. O.M.A.....

Full reason why transportation is required

Razioni complete per le quali si fa richiesta.....

di trasporto.....

Limitation: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic pa

only such minimum traffic as is necessary to the life of the Community and

essential war industry. Before requesting sea transportation AO officers an

consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary

accordance with the foregoing.

Limitazione: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare

alleato più quel minimo di traffico civile che è necessario per la vita de

industria belliche essenziali. Prima di richiedere il tra

stabilire in modo

[illegible]

Come da distinta	subito	tutte	Kg. 400	30
allegata			3058.	

Only one consignment to be shown on each bid
Cgni modulo serve per una sola destinazione

Consignee	Address	Casa di spedizioni
Destinatario, Stefano, Linde della Martella	Indirizzo	
Cff-loading-Port = ~~Stefano~~	Province	Sassari
Porto di scarico. ~~Stefano~~	Province	
Full reason why transportation is required		
Ragioni complete per le quali si fa richiesta		
di trasporto		

Limitation: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such minimum traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary accordance with the foregoing.

limitazione: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel minimo di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo esclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid	
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta	

..... This Chamber of Commerce has no objection to the authorization of the
..... of the above requested material. *W. T. Brown*
..... DIRECTOR

Chamber of Commerce
Signed
Tirmato

<u>Regional Commissioner's decision</u>	Signed _____	Date _____
<u>Dalciione del Commissario Regionale</u>	Firmato _____	Data _____

The following questions must be answered
Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per il caricamento?.....
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
3. stato, accertato che il destinatario può scaricare celermente?.....
SI
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione?.....
merce non soggetta a blocco
marce
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo?.....
Il mittente
5. When is shipment required?
Quando è richiesto l'imbarco?.....
subito

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, through the AC local officer or a designated office.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CC.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and Z.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignee (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CC.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) The Consignor must make all arrangements for delivery to Port, loading and discharge.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere sottoposto in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale per il tramite del locale ufficiale dell'AC o di altro ufficio all'uopo designato.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sotto commissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CC.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CC.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente data altra persona): lo stesso CC.NA. riscuoterà il nolo.

(d) Il mittente deve predire la cosa per la consegna dell'AC al porto, il carico a bordo scarico.

(e) Le richieste devono essere trasmesse al tramite

2. Have the necessary arrangements been made for prompt exportation?
SI
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione?
merce non soggetta a blocchi
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo?
Il mittente
5. When is shipment required?
Quando è richiesto l'imbarco?
subito

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, through the AC local officer or a designated office.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CC.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and 3.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignee (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CC.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) The Consignor must make all arrangements for delivery to Port, loading and discharge.

(e) Bids must be made by Consigners through the AC Regional Commissioner of the Region of export.

(f) Wine must not be shipped in a mixed cargo.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere sottoposto in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale per il tramite del locale ufficiale dell'AC o di altro ufficio all'uopo designato.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CC.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CC.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile d'arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente indicata altra persona): lo stesso CC.GE.NA. riscuoterà il nolo.

(d) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna della merce al porto, il carico a bordo e scarico.

(e) Le richieste devono essere fatte dal mittente per il tramite del Commissario Regionale AC della regione dalla quale si origina l'operazione.

(f) Non si deve mai spedire insieme con carico misto.

2189


 CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
 AGRICOLTURA E NAVIGAZIONE MARITTIMA
 Roma

Roma, addì

AGO 1945

M. C. Reg. M. g. Transportation
 S. C. Shipment, Port & Warehouse
 Division - A. C. 394

Prot. N.° 51 7270-XVIII/5
 Allegati 3

23 AUG 1945

Risposta al Foglio N.° del

Oggetto Subject: Request for transport via sea.

We enclose a request from the firm Trasporti In-
 ternazionali Gin. Mazzari, Via del Pozzo 4b, Rome, with the
 "non objection" of this Chamber of Commerce dated 31/7/45
 and the relative forms S.B. 2, for a transport permit via
 sea from Civitavecchia to Olbia (Sassari) for n. 200 cases
 of iron points weighing 20 tons.

Indirizzo Telegrafico: Camm. Roma

The President

(A. Carù)

2188

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA

DI ROMA

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia
ad Olbia (Sassari) di n. 200 casse di pante di

ferro, spediti dalla Ditta "Trasporti Interna-
zionali" Gino Azzari, per complessivi Lit. 20

Roma 31-7-1945

IL PRESIDENTE
(Giulio Sarri)

[Handwritten signature]



CARTA DI COMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA

DI ROMA

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia
ad Olbia (Sassari) di n. 200 casse di pueri di
ferro, spediti dalla Ditta "Trasporti Interna-
zionali" Gino Azzari, per complessivi ton. 20

Roma 31-7-1945

IL PRESIDENTE
(Giulio Zard)

[Handwritten signature]



2187



37

Alla Camera di Commercio

R O M A

Le sottoscritta Ditta Gino Azzarri fa domanda
a questa Camera di Commercio affinché voglia dare
il benestare per effettuare la spedizione di 200
casse di ponte ferro destinate a Cagliari per un
peso di T.20.

A tal fine la sottoscritta allega i 4 modelli S.B.2
debitamente riempiti.

Restando in fiduciosa attesa la sottoscritta porge
i più distinti saluti.

TRASPORTI INTERNAZIONALI

G. Azzarri

G. Azzarri

S. B. 2 (Revised)

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID

(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta

Loading Port
 Porto di caricazione Civitavecchia

Consignor
 Mittente Gino Azzarri

Address
 Indirizzo Via del Pozzo 46

City
 Città ROMA

Tel. No.
 Num. di Tel. 50585

Agent (1)
 Rappresentante Antonio Belletti

Address
 Indirizzo Via della Vittoria

City
 Città C. Senonia

Tel. No.
 Num. di Tel.

Licence date of trader
 Dati licenza commercianti (2)

Certificate of Chamber of Commerce
 for Agriculture and Industrial Producers
 Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misure in metri cubici
200 Casse Punte di ferro		1° Agosto		T.20	Mc.200

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID

Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario Siderurgica Commerciale

Address
 Indirizzo Cagliari

Province
 Provincia Cagliari

Discharging Port
 Porto di scarico Olbia

Full reasons why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto rifornimento magazzino

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali.

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 Agent (1)
 Rappresentante
 Address
 Indirizzo
 Licence date of trader
 Dati licenza commercianti (2)

Date 10 Agosto 1949
 Data

City ROMA
 Città

Tel. No. 60585
 Num. di Tel.

City C. Senhior
 Città

Tel. No.
 Num. di Tel.

Certificate of Chamber of Commerce
 for Agriculture and Industrial Producers
 Certificato Camera di Commercio (3)

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Price per quintal F.O.B. ship, port of loading Prezzo al quintale F.O.B. Nave nel porto di carico	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu metres Misure in metri cubici
200 Casse Funte di ferro		10 Agosto		T.20	MC.200

ONLY ONE CONSIGNMENT TO BE SHOWN ON EACH BID
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee Siderurgica Commerciale
 Destinatario
 Discharging-Port Olbia
 Porto di scarico
 Full reasons why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto
 Address Cagliari
 Indirizzo
 Province Provincia
 rifornimento magazzino

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali

Observations of the Office (i)
 Osservazioni dell'Ufficio che

la richiesta This Chamber of Commerce has no objection to
 the authorization of the transport of the above requested material.

Signed - Firmato

President
 Chamber of Commerce
 (Giulio Zard)

- (1) If consignor is not in the port of loading, an Agent's name, address and phone number must also be given.
 Se il mittente non è al porto di imbarco, deve essere comunicato anche il nome, l'indirizzo e il numero telefonico di un suo rappresentante.
- (2) For wholesale dealer.
 Per i commercianti all'ingrosso.
- (3) For Agriculture and industrial producers export-import.
 Per i produttori agricoli esportatori e produttori industriali.

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? Si
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? i
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? no
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? mittente
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? 1° Agosto 1945

TRANSPORT (MILITARY) DIVISION
 100-100000-100000
 100-100000-100000
 100-100000-100000

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.

(b) CO.GENA. or I.C.F. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.

(c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.

(d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

NOTE:

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.

(b) Il CO.GENA. o I.C.F. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.

(c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.

(d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected/Accepted for the following reasons:

Signed

Ran't

Forwarding the
inoltre
DIVISION

3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **NO**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **mittente**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? **1° Agosto 1945**

NOTE:

- (a) This form will in all cases be submitted to the Office of Transportation Sub-Commission through channels as detailed in A.C. Shipping Memoranda.
- (b) CO.GENA. or I.C.E. will notify Consignor or Agent E.T.A. of ship allocated.
- (c) The consignor must make all arrangements for delivery to port loading and discharge.
- (d) CO.GENA. will collect freight for cargoes other than exports from Italian territory.

THIS PORTION OF THE FORM TO BE LEFT BLANK

1. The traffic has been Rejected Accepted for the following reasons:

NOTA:

- (a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato all'Ufficio della Sottocommissione per i Trasporti seguendo la procedura indicata nel Memoranda per i trasporti marittimi dell'A.C.
- (b) Il CO.GENA. o l'I.C.E. comunicherà al mittente od al suo rappresentante la data presumibile di arrivo del mezzo assegnato.
- (c) Il mittente deve predisporre ogni cosa per la consegna delle merci al porto, la caricazione a bordo e lo scarico.
- (d) Il CO.GENA. riscuoterà i noli per tutti i carichi ad eccezione delle esportazioni dal territorio italiano.

Signed

Ran

Date

194

BRANCH, MOVEMENTS DIVISION

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta No. I
Date 18/7/1945
Loading Port
Porto di caricazione
Civitavecchia
Consignor
Mittente
Capo del Nucleo di Collegamento Servizio Materiale e Trazione FF.SS.
Address
Indirizzo
Ministero dei Trasporti
City
Città
ROMA
Tel. No.
Num. di Tel.
86792 FF.SS.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
No. 2 gassogeni ciascuno in una gabbia di legno. Kg. 150ciascuno ingombro m.0,80 xIx I,50.	dal 25/7 in poi	- - - -	- - -	mc.2,5 circa

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario
Capo Dep.Loc.Cagliari
Discharging Port
Porto di scarica
Olbia
Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto
per corredo carri soccorso FF.SS. dei Depo
siti locomotive di Cagliari e Sassari.

Address
Indirizzo
Dep.Locomotive FF.SS. Cagliari

Province
Provincia

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
i suddetti materiali verranno scortati da un
agente ferroviario: manovale.suss. (S.I4854) SCACCHI Adolfo del Dep.Loc.

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta N° I
Date Data 18/7/1945
Loading Port
Porto di caricazione Civitavecchia
Consignor
Mittente Capo del Nucleo di Collegamento Servizio Materiale e Trazione FF.SS.
Address
Indirizzo Ministero dei Trasporti
City Città ROMA
Tel. No. Num. di Tel. 86792 FF.SS.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Measure in metri cubici
N° 2 gassogeni ciascuno in una gabbia di legno. Kg. 150ciascuno ingombro m.0,80 x l. 1,50.	dal 25/7 in poi	- - - -	- - -	mc. 2,5 circa

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario Capo Dep. Loc. Cagliari
Discharging Port
Porto di scarico Olbia
Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto per corredo carri soccorso FF.SS. dei Depo
siti locomotive di Cagliari e Sassari.

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AG officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo gli ufficiali dell'AG e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta i suddetti materiali verranno scortati da un agente ferroviario: manovale.suss. (S.14854) SCACCHI Adolfo del Dep.Loc. di Roma S.Lorenzo M. numero della tessera ferroviaria 1293485



IL CAPO del NUCLEO

di Collegamento
Signed Firmato
Date Data

Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorità

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? si
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? si
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? si
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? Ministero dei Trasporti FF.SS.
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? al più presto possibile

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GE.NA. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

C O P I A

ALLIED FORCE
 MILITARY RAILWAY SERVICE ITALY
 OFFICE OF THE DIRECTOR (DMRSI)

Subject: Mobile Gas Producers
for Sardinia.

Tn.A.3.(M)/49.

To : Director General,
ISR (Bdg)

10 May 1945.

Reference your N TV NR/216.3/IOCA/4140/33
 dated 4 May 1945.

Will you please arrange to supply the
 following information to A.C. Headquarters, Trans -
 portation Sub. Commission, Shipping Branch.

- (i) Weight
- (ii) Dimensions.
- (iii) Date when to be shipped.
- (iv) Name and identity number of escort.

The gas producers may be shipped from
 CIVITA VECCHIA.

Major R.E.,
 D.A.D.Tn.3(M),
 for Brigadier,
 Director Military Railway Service

10 May 1945.

To : Director General,
ISR (Bdg)

Reference your N TV NR/216.3/ICCA/4140/33

dated 4 May 1945.

Will you please arrange to supply the following information to A.C. Headquarters, Transportation Sub. Commission, Shipping Branch.

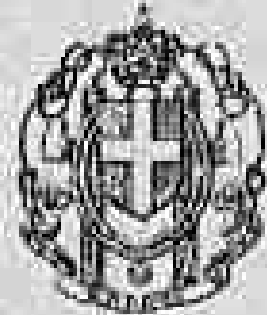
- | | |
|-------|-------------------------------------|
| (i) | Weight |
| (ii) | Dimensions. |
| (iii) | Date when to be shipped. |
| (iv) | Name and identity number of escort. |

The gas producers may be shipped from

CIVITA VECCHIA.

Major R.E.,
D.A.D.Tn.3(M),
for Brigadier,
Director Military Railway Service.

2184



Mod. 2.

Roma, addì 23 LUG 1945

Consiglio Provinciale delle Corporazioni

Roma

M. A.C. Reg. HQ.

Transportation S/C. Shipment,
Port e Warehouse Division.

Ref.

X. *Lettera N.º* C 6982/XVIII-5

A.P.O. 394

Encls

Allegati 3

Risposta al Foglio N.º del

Subject: Sea Transportation Bid
Aggello

We herewith forward the enclosed bid of the Shipping Agents Raffaele Piva, Via Nazionale 243, Rome, with the "no objection" of the Chamber of Commerce dated 2I/7/45, and relative S.B.2 Forms, concerning transport via sea from Civitavecchia to Olbia of various goods in groupage, on behalf on other firms.

Indirizzo Telegrafico: Compresari

-Giulio Zarù

President

Rome, Chamber of Commerce

2183

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA - ROMA PROTOCOLLO GENERALE		DIREZIONE	
N. 046970 - 21 LUG. 1945 XVIII-5		21 LUG. 1945	
RIFERIMENTI		DATA DI ARRIVO	

ALLA CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E LAVORO

R O M A

Richiesta di autorizzazione di imbarco per la

Sardegna.

La scrivente Casa di Spedizioni PIVA RAFFAELE con sede in Roma, Via Nazionale 243, presenta domanda per ottenere che gli sia concessa autorizzazione ad imbarcare da CIVITAVECCHIA la lencata partita di merci di cui all'unito mod. S.B. 2.

Fiduciosi in un benevolo accoglimento della richiesta, ringraziando ci rassegnamo.

PIVA RAFFAELE

Roma li 19 luglio 1945

Allegati 4 mod. S.B.2.

R O M A
Richiesta di autorizzazione di imbarco per la

Sardegna.

La scrivente Casa di Spedizioni PIVA RAFFAELE
con sede in Roma, Via Nazionale 243, presenta doman-
da per ottenere che gli sia concessa autorizzazione
ad imbarcare da CIVITAVECCHIA la lencata partita di
merci di cui all'unito mod. S.B. 2.

Fiduciosi in un benevolo accoglimento della
richiesta, ringraziando ci rassegnamo.

P IVA RAFFAELE

[Signature]

Roma li 19 luglio 1945

Allegati 4 mod. S.B.2.

2182



CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI

ROMA

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia ad
Olbia della merce indicata nei moduli allegati
S.B.2, spedita dalla Casa di Spedizioni Riva Raffaele
con sede in Roma, via Nazionale 243 - in groupage, per
per conto di altre ditte.



IL PRESIDENTE
(Giulio Zard)

W. Teal



ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta

19 luglio 1945

Loading Port
Porto di caricazione

CIVITAVECCHIA

Consignor
Mittente

Ditta PIVA RAFFAELE - CASA DI SPEDIZIONI

Address
Indirizzo

VIA NAZIONALE 243

City
Città

ROMA

Tel. No.
Num. di Tel.

43316

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Measure in metri cubici
Merce varia come da unita distinta	al più presto possibile	tutta la partita	Tonn. 20 2 + 19 +	30
S.371 = 15 casse	stampati	Eg. 1203	TE.PI.	ROMA CAGLIARI
S.381 = 2 banli 1 cassa	effetti uso	"	290	MAIZIA =CAGLIARI
S.384 = 1 cassa	lavori galalite	"	90	CASALDI=CAGLIARI
S.364 = 4 casse	libri	"	380	COCCO =CAGLIARI
S.394 = 5 sacchi	bentonite	"	250	ZOCCROF =SASSARI
S.390 = 4 casse	effetti uso	"	320	SPANO =SASSARI
S.389 = 10 colli	effetti uso	"	540	MINAFRA =CAGLIARI
S.379 = 1 baule	effetti uso	"	90	BELLILLOHI=SASSARI
S.386 = 8 casse libri	effetti uso	"	620	TERRARI =IGLESIAS
S.374 = 3 banli	effetti uso	"	260	PANU =CAGLIARI
S.378 = 4 casse	disinfettante	"	320	MARCIANIS=CAGLIARI
S.385 = 14 casse	cancelleria	"	1290	DESSI CAGLIARI
S.375 = 13 casse	stampati cancell.	"	625	B.ROMA =CAGLIARI
S.372 = 1 cassa	appar. permanente	"	100	CECCHI =CAGLIARI
S.363 = 3 casse	ferramenta	"	230	SPINA =CAGLIARI
S.355 = 1 fusto	insetticida	"		

S.364 =	1	cassa	lavori galalite	"	90	CASALDI=CAGLIARI
S.364 =	4	casse	libri	"	380	COCCHI =CAGLIARI
S.394 =	5	sacchi	bentonite	"	250	ZOOTECT =SASSARI
S.390 =	4	casse	effetti uso	"	320	SPANO =SASSARI
S.389 =	10	colli	effetti uso	"	540	MINARNA =CAGLIARI
S.379 =	1	baule	effetti uso	"	90	BELLICINI=SASSARI
S.386 =	8	casse libri		"	620	PERDARI =IGLESIAS
S.374 =	3	banli	effetti uso	"	260	PANINI =CAGLIARI
S.378 =	4	casse	disinfettante	"	320	MARCIANIS=CAGLIARI
S.385 =	14	casse	cancelleria	"	1290	DESSI CAGLIARI
S.375 =	13	casse	stampati cancell.	"	625	B.ROMA =CAGLIARI
S.372 =	1	cassa	app. permanente	"	100	CESCHI =CAGLIARI
S.363 =	3	casse	ferramenta	"	230	SPERA =CAGLIARI
S.355 =	1	fusto	insettioida	"		
S.355 =	1	cassa	lucido p. metalli	"	350	SONCIA =CAGLIARI
S.211 =	1	cassa	effetti uso	"	87	CIANGA =CAGLIARI
S.392 =	1	cassa	effetti uso	"	100	CROBU =CAGLIARI
S.367 =	24	casse	capone bucato	"	1350	SCG. CARB. Sarda =COTIGNANA
S.396 =	40	colli	ritagli di gomma	"	2900	OTERA =CAGLIARI
S.395 =	16	casse	medicinali	"	1290	CONCHI =CAGLIARI
S.349 =	4	casse	medicinali	"	330	C.I.M.A.=CAGLIARI
S.380 =	3	casse	medicinali	"	275	DARREDA=CONGOLO
S.368 =	26	colli	effetti uso	"	1820	VELOUR =CAGLIARI
S.397 =	20	casse	articoli cancell.	"	2300	GRANATA =CAGLIARI
S.398 =	1	cassa	effetti d'uso	"	80	CARA =CAGLIARI
S.401 =	1	cassa	libri	"	70	VALLE =SASSARI
S.399 =	1	cassa	lucido scarpe	"	35	RASSU =BONORVA
S.400 =	4	casse	lucido da scarpe	"	180	MELIS =BONORVA
S.393 =	7	casse	mole e corda graf.	"	1000	PERONIE OLBIÀ SARDI =
S.403 =	1	cassette	medicinali	"	30	CARBONIF. SARDI =OLBIÀ
S.402 =		casse	lampade	"	1600	DEMURO =CAGLIARI
S.301 =		casse	chiodi	"	900	CARBONIF. SARDI =OLBIÀ
S.404 =	1	cassette	app. telefonici	"	40	BANCA LANCIO CAGLIARI
S.405 =	2	casse	libri	"	150	PAUTASSI =CAGLIARI

S.404 = 1 cassette
S.405 = 2 cassette
libri

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario **AGENZIE MARITTIME SARDE** Address
Indirizzo **OLBIA**

Discharging-Port
Porto di scarico **OLBIA** Province
Provincia **SASSARI**

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto **Movimento commerciale e privato**

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consigners must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

Visto *in via* *alla* *ortor*
L'ISPETTORE GENERALE



del *10* *Settembre* 1943

This Chamber of Commerce has no objection to the authorization of the transport of the above requested material.

Signed
Firmato

PRESIDENTE

Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorità

Signed
Firmato

Date
Data



THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
SI (provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione?) SI
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? SI
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? SI
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? La Ditta PIVA RAFFAELE
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? appena possibile

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.N.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.N.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.N.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.N.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona); lo stesso CO.GE.N.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

**CAMERA DI COMMERCIO
INDUSTRIA E AGRICOLTURA
ROMA**

Roma

Prot. N° c/6701

Allegati 3

Roma addi

*A.A.C. Reg. HQ. Transportation
S/C/ Shipment, Port & Ware-
house Division. A.P.O. 394*

Risposta al Foglio N° del

Oggetto Subject: Transport via sea Bid

We enclose a request from the Cooperative "Traiana" of Civitavecchia, Via Paolo Vidau 44, with the "no objection" of this Chamber of Commerce dated 13.7.45 with the relative forms S.B.2, for a transport permit via sea from Civitavecchia to Olbia for N° 34 baskets of clogs, total weight 1700 kgs. for the firm Giorgi Giuseppe at Olbia.

Autografo Telegrafico Comprocc

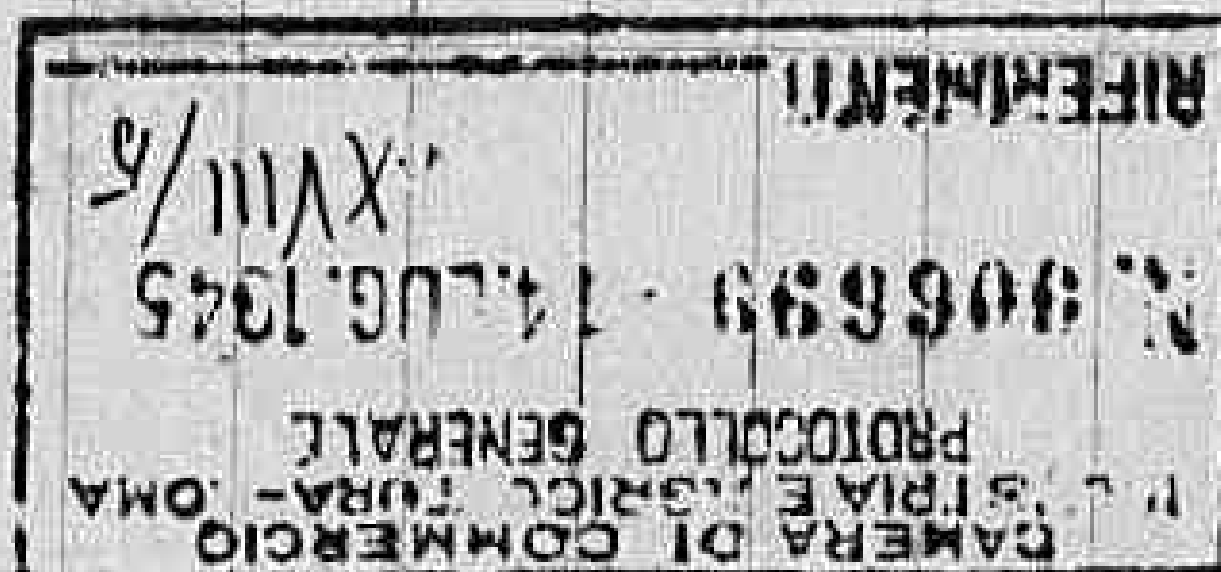
THE PRESIDENT

[Signature]

2179



Spett./ CAMERA di COMMERCIO e INDUSTRIA
e AGRICOLTURA - ROMA



La sottoscritta avanza domanda per avere il per-
messo d'imbarco sul piroscafo "LANEANO" diretto
ad OLBIA della merce indicata nell'acclusa distinta

p. Coop. Traiana di Civitavecchia

Roma 13/2/1945 =

817.
2148

CAMERA DI COMMERCIO
E AGRICOLTURA - ROMA
PROTOCOLLO GENERALE
N. 806699 - 14.LUG.1945
XVIII
RIFERIMENTO

La sottoscritta avanza domanda per avere il per-
messo d'imbarco sul piroscafo "LANEANO" diretto
ad OLBIA della merce indicata nell'acclusa distinta

p. Coop. Traiana di ~~Civitavecchia~~

[Signature]

Roma 13/2/1945 =

2118

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

to n. 11111111111111111111

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia ad

Cibia n.34 ceste di noccoli spediti dalla Coopera-
tiva Traiana Civitavecchia per conto della Ditta

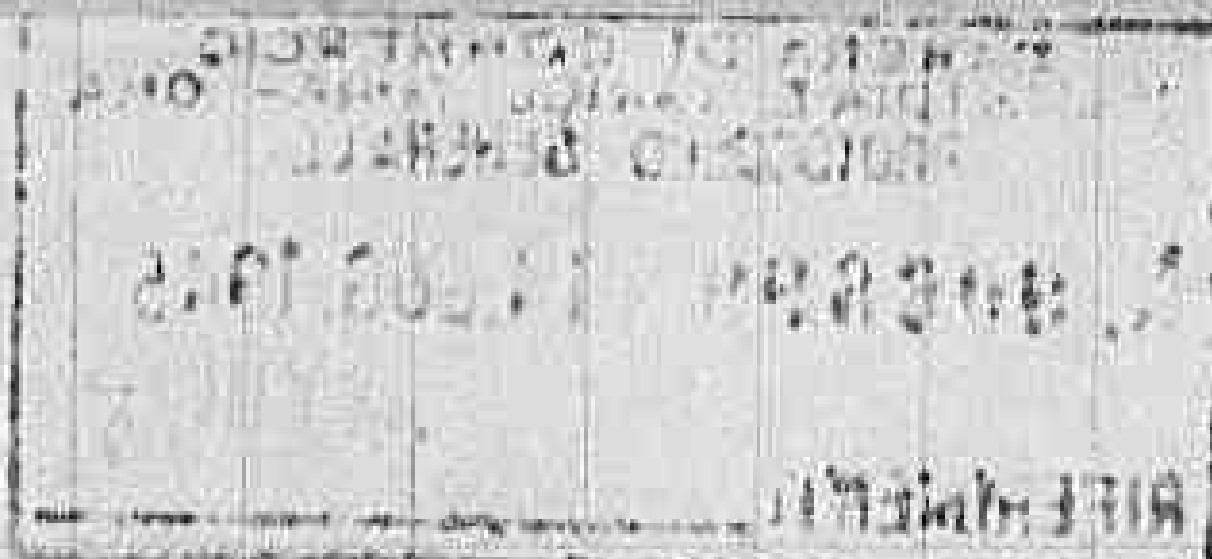
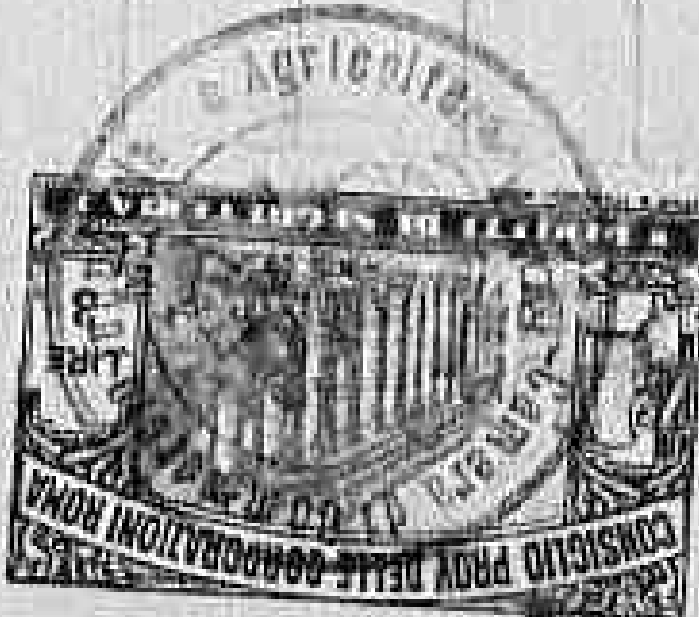
Mario Mari di Civitavecchia. = = = = =

Roma, 12 luglio 1945

IL PRESIDENTE

(Giulio Gatti)

[Handwritten signature]



ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

**BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)**

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 Date
 Data
 City
 Città
 Tel. No.
 Num. di Tel.

54 '44"

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
Merce come alla distinta ellagata n.34 ceste zoccoli	dal 16 luglio in poi	tutto	1.700	5

Only one consignment to be shown on each bid
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario
 Address
 Indirizzo
 Province
 Provincia

Sassari

Sassari

Discharging-Port
 Porto di scarica
 OLIA

Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

commerciali

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
 Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
 This Chamber of Commerce has no objection to
 the authorization of the transport of the above requested material

Consignor
Mittente

Cooperativa "TRAIANA" di Civitavecchia

Address

Indirizzo Civitavecchia Via Paolo Vdau

City

Tel. No.

Num. di Tel. 54 '44"

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricaione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
Merce come alla distinta ellagata n.34 ceste zoccoli	Dal 16 luglio in poi	tutto	4,700	5

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee

Destinatario De Giorgi Giuseppe

Address

Indirizzo Sassari

Discharging Port

Porto di scarico OLBIA

Province

Provincia "Sassari"

Full reason why transportation is required

Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

commerciali

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid

Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

This Chamber of Commerce has no objection to the authorization of the transport of the above requested material

PRESIDENT

Giulio Zarà

Signed
Firmato

Regional Commissioner's decision Priority

Decisione del Commissario Regionale Priorità

Signed

Firmato

Date

Data

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **si**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? **si**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **si**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **a CVecchia**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? **subito**

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GEN.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GEN.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GEN.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GEN.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GEN.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

Distinta delle merci da imbarcare per OLBIA sul piroscafo "LANGARO"

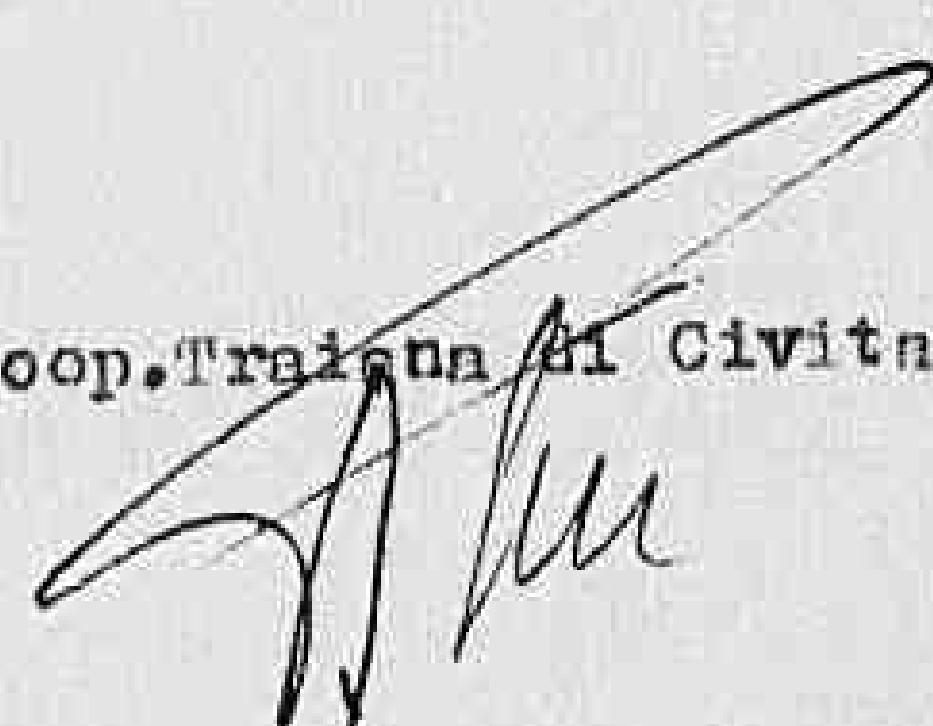
Mittente: Coop.va TRAIANA - Civitavecchia per conto della Ditta

MARIO MARI

destinatario: DE GIORGI GIUSEPPE - SASSARI

Ind.	12	ceste	zoccoli	Kg.	600
"	10	"	"	"	500
"	12	"	"	"	600

p. Coop. Traiana di Civitavecchia



2176

L/I.

Sassari, li

5-4-1945

CONSIGLIO PROVINCIALE
ECONOMIA
DI SASSARI
UFFICIO DISTRIBUZIONE PRODOTTI INDUSTRIALI

Al DITTA PELLEGRINO
DERIVANTI OLIA

e p.c.: ALTO COMMISSARIATO
SARDEGNA CAGLIARI

Prot. N. 4106 Allegati

Risposta al foglio N.

del

Oggetto:

Disciplina importazioni.

Si prega di trattare per ogni lettera un solo argomento e
indicare nella risposta il N. di protocollo a cui si risponde.

A norma dell'Ordinanza N.36 in data
11 Aprile 1944 e successive disposizioni emanate
dall'Alto Commissariato per la Sardegna,
si autorizza codesta Ditta ad importare dal
Continente i seguenti articoli;
N. 200 paia calzature da uomo donna e bam-
bini;
Kg. 100 canapa per calzolaino;
" 200 articoli diversi per forniture da
calzolaino;
" 200 lucido e tinte per scarpe.

IL DIRETTORE
(M. S. I. C.)



Spett/ ALLIED COMMISSION - Transportation Sub-Commission
Commissione Alleata - Sottocommissione per i Trasporti

R O M A

In conformità al foglio n° 4106 - del 5/5/45 = del Ministero Industria Commercio e Lavoro - Ufficio Provinciale Commercio Industria di Sassari, con autorizzazione alla Ditta sottoscritta d'importare Calzature ed altri generi per Calzoleria, la stessa Ditta domanda a codesta Spett/ Commissione Alleata il permesso di importare:
n° 23 colli calzature Kg. 1700 =

per l'imbarco sul piroscafo "LANGANO" in partenza da Civitavecchia per
OLBIA - domani 31 Luglio c.m.

Ditta Pellegrino Bernardi di OLBIA

 *Bernardi Pellegrino*

Roma 30 Luglio 1945 =

2174

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
Numero progressivo della richiesta
Date 28 Luglio 1945 =
Data
Loading Port
Porto di caricazione Givitavecchia
Consignor
Mittente CONSORZIO INDUSTRIE FIAMMIFERI-ROMA
Address
Indirizzo Via Nizza n° 128 =
City ROMA
Tel. No.
Num. di Tel. 862744

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
casse 175 Fiammiferi Kg. 8400 =	31/7/1945	tutta la partita =	8.400 8.400 Tons.	43 = mc.

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario G.B. Briasco "Gestore"
Discharging Port
Porto di scarica OLIA
Address
Indirizzo SASSARI Via Brigata Sassari n° 8
Province
Provincia S. Sassari
Deposito Speciale Fiammiferi =

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

generi di Monopolio

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

Consignor
Mittente

CONSORZIO INDUSTRIE FIAMMIFERI-ROMA

Address
Indirizzo

Via Nizza n° 128 =

City
Città

ROMA

Tel. No.
Num. di Tel.

862/44

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
casse 175 Fiammiferi Kg. 8400 =	31/1/1945	tutta la partita =	8.400 8.400 Tonn.	43 = mc.

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario

G.B. Briasco

"Gestore"

Address
Indirizzo

SASSARI

Via Brigata Sassari n° 8

Discharging-Port
Porto di scarico

CLRIA

Province
Provincia

Sassari

Deposito Speciale Fiammiferi =

Full reason why transportation is required

Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

generi di Monopolio

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

2113

Signed
Firmato

Regional Commissioner's decision Priority

Decisione del Commissario Regionale Priorità

Signed
Firmato

Date
Data

Date
Data

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
SI e provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? SI
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? SI
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? SI
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? a Civitavecchia
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? per il 31/7/1945 =

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.NA. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.NA., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

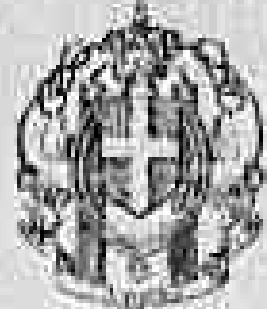
(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.NA. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.NA. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GE.NA. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.



Ufficio Provinciale delle Cooperazioni

Roma

Prot. N.° C 6897/XVIII-5

Allegati 3

Roma addì 10. LUG 1945

MAC. HQ. Transportation
S/C/ Shipment, Port & Warehouse
Division -- APO 394

Risposta al Foglio N.° del

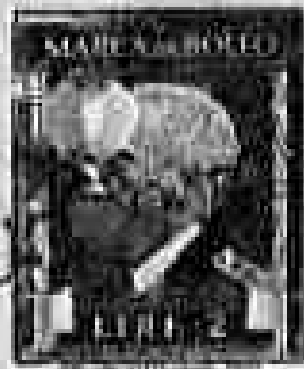
Oggetto SUBJECT: Sea transport permit (Enquiry)

We transmit an enquiry from the "Triana" Cooperative of Civitavecchia, enclosing the "non objection" of this Chamber of Commerce dated 16.7.1945 and the relative S.B.2. Forms, for permission to transport via sea from Civitavecchia to Olbia (Sassari) various goods as listed on enclosed S.B.2 forms, addressed to Gesuino Sardo, Olbia.

Indirizzo: Foligno, Confraternita

THE PRESIDENT
(Giulio Zarù)

2172



Spett/ CAMERA di COMMERCIO INDUSTRIA ed
AGRICOLTURA di ROMA

Pregiamovi autorizzarci l'imbarco sul piroscafo
"LANGANO" della linea commerciale Civitavecchia -
OLBIA - delle merci cui alla distinta allegata, per
la partenza del 20 corrente, urgendo dette merci
per esigenze commerciali.

Ringraziando con distinti ossequi,
Cooperativa "TRAIANA"

p. Il Presidente

Civitavecchia 16 Luglio 1945 =

1211

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia
a Olbia (Sassari) di n. 500 balle di carta paglia,
n. 140 sacchi di lisciva polvere, n. 200 barili Clo-
ruro Calce, spediti dalla Cooperativa "Traiana"
per conto di terzi e diretti allo spedizioniere di
Olbia-Gesulino Sardo.

Roma, 16 luglio 1945

IL PRESIDENTE

(Giulio Zarù)



[Handwritten signature of Giulio Zarù]



ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION **COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI**

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Date
 Data
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 City
 Città
 Tel. No.
 Num. di Tel.

44 =

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
500 balle Carta paglia Kg. 25000	20 Luglio c.a.	si	54. =	130 =
140 sacchi - Li= sciva polvere Kg. 7000 =	20 Luglio c.a.	si		
200 barili - Cloruro calce Kg. 22.000 =	20 Luglio c.a.	si		

Only one consignment to be shown on each bid
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario
 Discharging Port
 Porto di scarica
 Address
 Indirizzo
 Province
 Provincia
 City
 Città
 Tel. No.
 Num. di Tel.

Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

esigenze commerciali =

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
 Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

This Chapter is for

Cooperativa "TRAIANA"
 P. II Presidente

Consignor
Mittente Cooperativa "TRAIANA" Civitavecchia
Address
Indirizzo Civitavecchia Via Paolo Vidari
Tel. No.
Num. di Tel. 44 =

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
500 balle Carta paglia Kg. 25000	20 Luglio c.a.	si	54. =	130 =
140 sacchi - Li= sciva polvere Kg. 7000 =	20 Luglio c.a.	si		
200 barili - Cloruro calce Kg. 22.000 =	20 Luglio c.a.	si		

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
Destinatario Gesuino Sardo OLBIA Address
Indirizzo Spedizioniere OLBIA
Discharging-Port
Porto di scarico OLBIA Province
Provincia "Sassari"

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto esigenze commerciali =

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta
This Chamber of Commerce has no objection to
the authorization of the transport of the above requested material

[Signature]
PRESIDENTE
Giulio Zeri
SIGNED
Firmato
Date
Data

Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorità

Cooperativa "TRAIANA"
p. il Presidente
[Signature]

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **si**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? **si**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **si**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **a Civitavecchia**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? **20 Luglio c.m.**

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.N.A. to set the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bld by CO.GE.N.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.N.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.N.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GE.N.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI 'COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

COOPERATIVA "TRAIANA" FRA CASE DI SOSTEGNO
ED IMPRESE SOSTEGNI-IMBARONI DI CIVITAVECCHIA

DISTINTA delle merci da imbarcare sul piroscafo "LANGANO" della linea commerciale Civitavecchia - OLBIA "Sardegna" -

mittente -	merce	destinatario -	destinazione -
Coop/ TRAIANA Civitavecchia	colli 140 - lisciva in polv. Kg. 7000	Gesuino Sardo OLBIA	
idm.	balle 500 - carta paglia Kg. 25.000	Gesuino Sardo -	OLBIA -
idm.	fusti 200 - cloruro di calce Kg. 22.000	Gesuino Sardo -	OLBIA -

Civitavecchia 16/7/1945 -

Coop. Traiana"
p. il Presidente

[Handwritten signature]

2169



Ufficio Provinciale delle Cooperazioni

Roma

Prot. N.° C 6826/XVII-5

Allegati 3

Roma 16.7.1945

M.A.C. Reg. Hq. Transportation

S/C Shipment, Port & Warehouse

Division -- APC 394

Risposta al Foglio N.° del

Oggetto: SUBJECT. Sea transport permit (Enquiry)

We transmit an enquiry from the firm of forwarding agents Attilio Marconi, via G. da Castelbolognese 17, Rome, enclosing the "non objection" of this Chamber of Commerce dated 16.7.1945 and relative S.B.2 Forms, for permission to transport via sea from Civitavecchia to Olbia, through the "Traiana" Cooperative of Civitavecchia, N° 172 parcels of printed matter belonging to the Previdenza Sociale of Rome (Social Welfare Institution), addressed to its branch offices at Cagliari, Sassari and Nuoro.

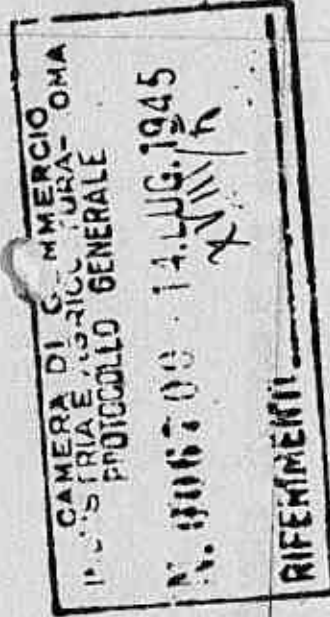
Autografo Telegrafico Comparsa

THE PRESIDENT

(I.)

(Giulio Zarù)

2168



Roma li 12 Luglio 1945

Alla

CAMERA DI COMMERCIO di

ROMA

La sottoscritta Casa di Spedizioni,
Attilio Marconi, con sede in Roma Via G. da Castel
bolognese 1/ deve effettuare una spedizione in Sar
degnà per conto dell'Istituto Nazionale della Previ
denza Sociale.

Detto materiale é costituito da schede
libretti e stampati occorrenti alle Sedi di Cagliari
Sassari e nuoro per il buon funzionamento della Assi
curazione e Assistenze Sociali gestite dall'Istituto
medesimo.

Degli stampati suddetti non é stato possi
bile provvedere alla stampa sul luogo.

Si prega pertanto voler rilasciare rego
lare autorizzazione per il trasporto via mare Civi
tavecchia Olbia e mezzo della Coop. Italiana di Civi

Roma li 12 Luglio 1945

Alla

CAMERA DI COMMERCIO di

ROMA

La sottoscritta Casa di Spedizioni,

Attilio Marconi, con sede in Roma Via G. da Castel
bolognese 1/ deve effettuare una spedizione in Sar-
degn per conto dell'Istituto Nazionale della Previ-
denza Sociale.

Detto materiale é costituito da schede
libretti e stampati occorrenti alle Sedi di Cagliari
Sassari e Nuoro per il buon funzionamento della Assi-
curazione e Assistenze Sociali gestite dall'Istituto
medesimo.

Degli stampati suddetti non é stato possi-
bile provvedere alla stampa sul luogo.

Si prega pertanto voler rilasciare rego-
lare autorizzazione per il trasporto via mare Civi-
tavecchia Olbia a mezzo della Coop. Traiana di Civi-
tavecchia.

TRASPORTI

ATTILIO MARCONI

2187

Attilio Marconi

CAPIA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia

ad Olbia di n. 172 pacchi di stampati spediti dalla
 Previdenza Sociale di Roma alle sedi di Cagliari,
 Sassari e Nuoro per mezzo della Cooperativa "Tiradina"
 di Civitavecchia. = = = = =

Roma, 10 luglio 1945

IL PRESIDENTE

(Giulio Zerbà)



S. B. 2

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION
COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

Commissione Alleanza - **TRANSPORTATION** SUP COM

BID — REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION — BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO MARITTIMO)

RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid Numero progressivo della richiesta	Date Data	Tel. No. Num. di Tel.
Loading Port Porto di caricazione	City Città	
Consignor Mittente		
Address Indirizzo		
Description & weight of Commodity and how packed		

Description & weight of Commodity and how packed	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
172 pacchi. Pesi. 34	Sub. 6 Dal 14/8/48	Sub. 6	34	Metri cubi. 6

Only one consignment to be shown on each bid
Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee Destinatario	<i>Settimo</i>	Address Indirizzo	<i>Orbia</i>
Discharging-Port Porto di scarica	<i>Sansepolcro</i>	Province Provincia	<i>Toscana</i>
Full reason why transportation is required Ragioni complete per la trasporta-	<i>Orbia</i>		

Ogni richiesta serve per una sola destinazione

TRANSPORTI
ATTILIO MARCONI

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consuls must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing limitations.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato, più solo quel MINIMO traffico che è necessario per la vita della comunità e per l'industria essenziale della guerra. Prima di richiedere il trasporto marittimo gli ufficiali dell'AC e i consoli devono determinare conclusivamente che il movimento proposto è necessario in conformità con le limitazioni precedenti.

Observations of the Office forwarding a
Osservazioni dell'Ufficio inoltrando a

the authorization of the Chamber of Commerce has

Description & weight of Commodity and how packed	Date loading can commence	Amount that can be loaded per day	Total tonnage	Measurement in cu. metres
Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Data alla quale si può iniziare la caricazione	Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Tonnellaggio totale	in metri cubici
142 pacchi. L. 34	du L. 6 dal 14/8/65	Tutto	L. 34	Metri cubi.

TEASPORTI
VITTORIO MARCONI

Consignee *Selwyn Sands*
Destinatario

Discharging-Port *Ostia*
Porto di scarico

Province *Lazio*
Provincia

Address *Ostia*
Indirizzo

Full reason why transportation is required
Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto *Martini & Hambro - di nuovo dell'Espresso
Pubblica Sociale per il sed. di Capitan. Tassinari Luoro*

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente questo precede.

Observations of the Office forwarding the bid
Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

This Chamber of Commerce has no objection to
This Chamber of Commerce has no objection to

the authorization of the transport of the above requested material
the authorization of the transport of the above requested material

4

971697

PRESTI
(Giulio Zani)



Signed
Firmato

Signed
Firmato

Date
Data

Regional Commissioner's decision Priority
Decisione del Commissario Regionale Priorita

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? *Si*
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? *Si*
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? *no*
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? *il mittente*
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? *subito*

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.N.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.N.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.N.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.N.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona): lo stesso CO.GE.N.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.



Roma, addì 27/6/1945

Al A.C. Reg. Hq. Transportation
S/C Shipment, Port & Warehouse
Division = A.P.O. 394 =

Prot. N.° C ~~4178~~ - 5775-
XVII-5
Allegati 3

Risposta al Foglio N.° del

SUBJECT:
Oggetto: Sea Transport Bid.

We herewith forward the enclosed bid of the Shipping Agents, Raffaele Piva, Via Nazionale n.243, Rome, with the "no objection" of this Chamber of Commerce, dated 27/6/1945, and relative S.B.2 Forms, requesting sea transportation from Civitavecchia to Olbia, of 5 tons of medicinal.

G. Zarà
G. Zarà
President
Chamber of Commerce
of Rome

Indirizzo Telegrafico: Comproccor

OK H. H. H.

2165

582

CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E AGRICOLTURA DI ROMA

CERTIFICATO

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia ad
Olbia della merce indicata nei moduli S.B.2, spedi-
ta dalla Casa d' Spedizioni Piva Raffaele, con sede
in Roma, Via Nazionale n.243, alle Agenzie Marittime
Sardegna.

Roma, 23 giugno 1945

IL PRESIDENTE

(G. Zarà)

[Handwritten signature]



CONFERMAZIONE IN AMMAGLIATURA
DIREZIONE DISTRITTUALE
ROMA 23 GIUGNO 1945

[Handwritten signature]

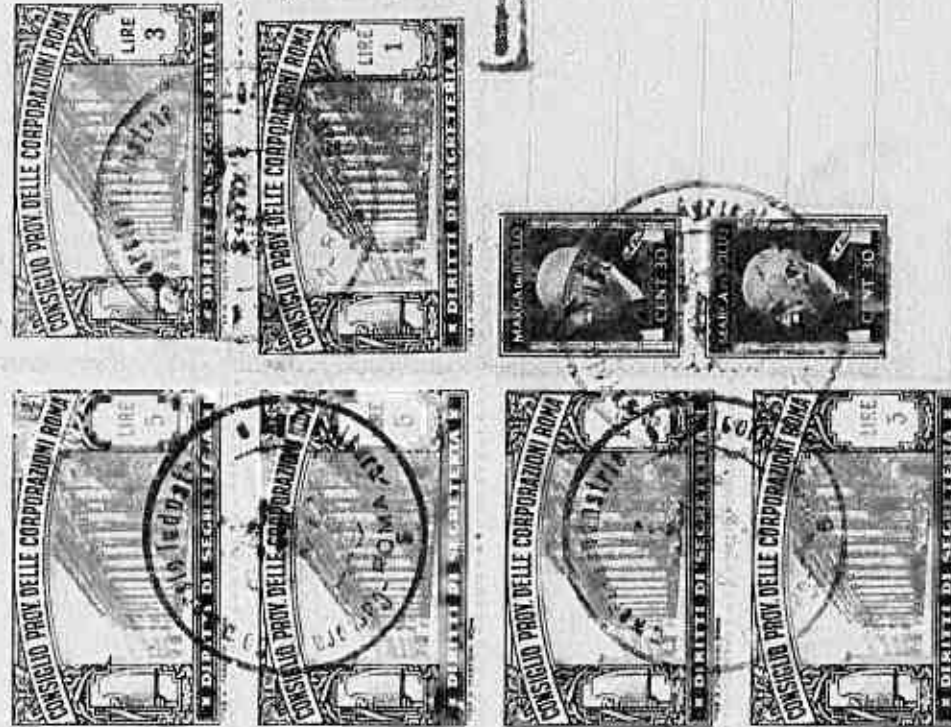
CERTIFICATO

Nulla osta per il trasporto da Civitavecchia ad Olbia della merce indicata nei moduli S.B.2, spedita dalla Casa di Spedizioni Fiva Raffaele, con sede in Roma, Via Nazionale n.243, alle Agenzie Marittime Sarde.

Roma, 23 giugno 1945

IL PRESIDENTE

(G. Zari)



7.10.45



DATA DI ARRIVO

23 GIUGNO 1945

ALLE CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA E LAVORO

ROMA

Richiesta di autorizzazione di imbarco merci per la
Sardegna.

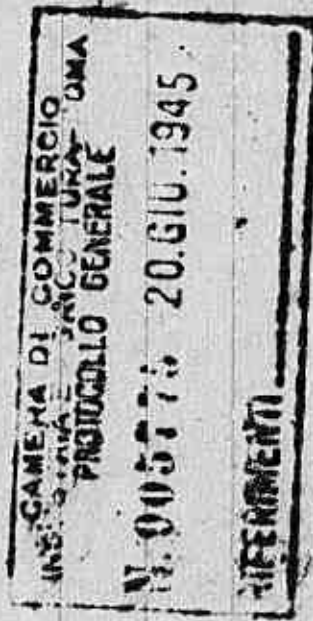
La scrivente Casa di Spedizioni PIVA RAFFAE-
le, con sede in Roma Via Nazionale 243, presenta
domanda per ottenere che gli sia concessa autorizza-
zione ad imbarcare da Civitavecchia la partita di
merci di cui all'unito mod. S.B.2.

Ringraziando per la concessione con osservanza
ci rassegnamo.

P. PIVA RAFFAELE

Roma 18 giugno 1945

Allegati 4 mod. S.B.2



REFERENTI

S. B. 2

ALLIED COMMISSION - TRANSPORTATION SUB-COMMISSION

COMMISSIONE ALLEATA - SOTTOCOMMISSIONE PER I TRASPORTI

BID - REQUEST FOR SEA TRANSPORTATION - BID
(RICHIESTA PER TRASPORTO VIA MARE)

Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Landing Port
 Porto di caricazione **C I V I T A V E C C H I A**
 Consignor
 Mittente **PIVA RAFFAELE - Casa di Spedizione -**
 Address
 Indirizzo **Via Nazionale 243r**
 Date
 Data **18 giugno 1945**
 City
 Città **R O M A**
 Tel. No.
 Num. di Tel. **43-316**

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
90 casse medicinali	subito	Tutta la partita	5 Tonn.	

Only one consignment to be shown on each bid
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario **AGENZIE MARITTIME SARDE**
 Discharging Port
 Porto di scarica **0 L B I A**
 Address
 Indirizzo **0 L B I A**
 Province
 Provincia **SASSARI**

Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

Rifornimento farmacie sarde

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per l'industria bellica essenziale.



Serial No. of Bid
 Numero progressivo della richiesta
 Loading Port
 Porto di caricazione
 Consignor
 Mittente
 Address
 Indirizzo
 Date
 18 giugno 1945
 City
 ROMA
 Tel. No.
 43-316
 Num. di Tel.

Description & weight of Commodity and how packed Descrizione e peso della merce e dell'imballaggio	Date loading can commence Data alla quale si può iniziare la caricazione	Amount that can be loaded per day Quantitativo che può essere caricato giornalmente	Total tonnage Tonnellaggio totale	Measurement in cu. metres Misure in metri cubici
90 casse medicinali subito		Tutta la partita	5 Tonn.	

Only one consignment to be shown on each bid
 Ogni richiesta serve per una sola destinazione

Consignee
 Destinatario
 Discharging-Port
 Porto di scarico
 Address
 Indirizzo
 Province
 Provincia

Full reason why transportation is required
 Ragioni complete per le quali si fa richiesta di trasporto

Rifornimento farmacie sarde

LIMITATION: Sea transportation must be limited to Allied Military Traffic plus only such MINIMUM traffic as is necessary to the life of the Community and essential war industry. Before requesting sea transportation AC officers and consignors must determine conclusively that proposed movement is necessary in accordance with the foregoing.

LIMITAZIONE: Il trasporto marittimo deve essere limitato al traffico militare alleato più quel MINIMO di traffico civile che è necessario per la vita della comunità e per le industrie belliche essenziali. Prima di richiedere il trasporto marittimo, gli ufficiali dell'AC e i mittenti devono stabilire in modo conclusivo che il movimento richiesto è necessario, tenendo presente quanto precede.

Observations of the Office forwarding the bid
 Osservazioni dell'Ufficio che inoltra la richiesta

Visto nulla osta alla spedizione
 L'ISPETTORE GENERALE
 del S. O. Farmaceutico

This Chamber of Commerce has no
 objection to the authorization of the
 transport of the above requested material

Signed
 Firmato
 Regional Commissioner's decision Priority
 Decisione del Commissario Regionale Priorità

Signed
 Firmato
 Date
 Data

THE FOLLOWING QUESTIONS MUST BE ANSWERED:

Bisogna rispondere alle seguenti domande:

1. Has transportation to Port and loading labour been arranged?
Si è provveduto per il trasporto al porto e per la mano d'opera per la caricazione? **Si**
2. Have the necessary arrangements been made for prompt discharge?
E' stato accertato che il destinatario può scaricare celermente? **Si**
3. Have you an Export permit?
Avete ottenuto un permesso di esportazione? **Si**
4. Who will pay freight?
Chi pagherà il nolo? **La Ditta Piva Raffaele**
5. When is shipment required?
Per quale epoca è richiesto l'imbarco? **appena la nave sarà pronta**

NOTE:

(a) This form will in all cases be submitted in triplicate to the Office of the AC Regional Commissioner, of the region of export, through the Provincial Chamber of Commerce.

(b) The form in duplicate will be submitted, by the AC Regional Commissioner, direct to HQ Transportation Sub-Commission, and instructions will be given to CO.GE.N.A. to set up the movement.

(c) Notification of the name and E.T.A. of the ship allocated will be made to the Consignor (unless some other person is specifically nominated in the Bid by CO.GE.N.A., who will collect freight charges.

(d) THE CONSIGNOR MUST MAKE ALL ARRANGEMENTS FOR DELIVERY TO PORT, LOADING AND DISCHARGE.

(e) WINE MUST NOT BE SHIPPED IN A MIXED CARGE.

(a) Questo modulo in tutti i casi dovrà essere presentato in triplicato all'ufficio del Commissario Regionale della regione dalla quale si origina l'esportazione, per il tramite della Camera di Commercio.

(b) Il modulo in duplicato dovrà essere sottoposto, dal Commissario Regionale AC al Quartiere Generale Sottocommissione per i Trasporti, che a sua volta darà istruzioni al CO.GE.N.A. per ordinare l'assegnazione di spazio sulle navi.

(c) Al destinatario saranno comunicati da parte del CO.GE.N.A. il nome della nave e la data presumibile di arrivo (a meno che sul modulo di richiesta non sia specificatamente delegata altra persona); lo stesso CO.GE.N.A. riscuoterà il nolo.

(d) IL MITTENTE DEVE PREDISPORRE OGNI COSA PER LA CONSEGNA DELLE MERCI AL PORTO, LA CARICAZIONE A BORDO E LA DISCARICA.

(e) NON SI DEVE MAI SPEDIRE VINO INSIEME CON CARICO MISTO.

0 7 9 3